

# RODEX



## ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL



**MODEL NO: RPX2350  
ITEM NO: X315**

TR:	2-12	EN:	13-24	RU:	25-39	GE:	40-54
-----	------	-----	-------	-----	-------	-----	-------

# TÜRKÇE

## AKÜLÜ KÖMÜRSÜZ MATKAP

### TANITMA VE KULLANIM KILAVUZU

Maksimum Tork	80N.M/355in-lbs
Vites	İki mekanizmalı
Ayarlanabilir Tork	19+ 
Yüksüz Hızı (RPM)	Yüksek(2) 0-2000/dak
	Düşük (1) 0-550/dak
Mandren Kapasitesi	13mm(1/2") metal Otomatik (anahtarsız)
Anma gerilimi	D.C. 20V

### GÜVENLİK UYARILARI

#### Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları

UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uymamasi, elektrik çarpmasına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

#### Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri patlayıcı atmosferde, gazlarda veya tozda çalıştmayın. Elektrikli aletler, tozu veya dumanı ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Elektrikli aleti çalıştırırken çocukları ve etrafakileri uzak tutun. Dikkatiniz dağılması kontrolünüzü kaybolmasına sebep olabilir.

#### Elektrik Güvenliği

- Elektrikli alet fişleri prize uygun olmalıdır. Hiç bir şekilde fişi uydurmaya çalışmayınız. Topraklı elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Fişlere uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış veya topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücutunuz topraklanmışsa, elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrik alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Kabloyu kötüye kullanmayın. Elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çekmek için asla kabloyu kullanmayın. Kabloyu ısından, yağıdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir elektrikli aleti açık havada çalıştırırken, açık havada kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekan da kullanımına uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

6. Elektrikli aleti nemli bir yerde çalıştırırmak kaçınılmazsa, topraklama hatası devre kesicisi (kaçak akım rolesi) korumalı bir besleme kullanın. Kaçak akım role kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

### **Kişisel Güvenlik**

1. Bir elektrikli aleti çalıştırırken tetikte olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağıduyulu davranışın. Yorgunken elektrikli alet kullanmayın. Elektrikli aletleri çalıştırırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
2. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima göz koruması kullanın. Uygun koşullarda kullanılan toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruyucu gibi koruyucu ekipmanlar kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
3. İstenmeden çalıştırmayı önleyin. Güç kaynağına ve/veya pil takımına bağlamadan, aleti kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri şalterinizde taşımak veya şalteri açık olan enerji veren elektrikli aletler kazalara davetiye çıkarır.
4. Elektrikli aleti çalıştırmadan önce herhangi bir ayar anahtarını veya anahtarını çıkarın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı bir anahtar veya anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
5. Aşırıya kaçmayın. Her zaman doğru ayak ve dengeyi koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
6. Düzgün giyinin. Bol giysiler veya takılar giymeyin. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, mücevherler veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
7. Toz çekme ve toplama tesislerinin bağlantısı için cihazlar sağlanmışsa, bunların bağlı olduğundan ve doğru kullanıldığından emin olun. Kullanımı toz toplama tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

### **Elektrikli alet kullanımı ve bakımı**

1. Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.
2. Anahtar açıp kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Anahtarla kontrol edilemeyen herhangi bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.
3. Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya pil paketini elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
4. Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve elektrikli alete veya bu talimatlara aşina olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
5. Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanmasını veya bağlanması, parçaların kırılmasını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin. Hasarlıysa, kullanmadan önce elektrikli alet tamir ettirin. Birçok kaza, bakımı yapılmayan elektrikli aletlerden kaynaklanır.
6. Kesici aletleri keskin ve temiz tutun. Düzgün bakımı yapılmış, keskin kesme kenarları olan kesici takımların sıkışma olasılığı daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
7. Elektrikli aleti, aksesuarları ve alet uçlarını vs. bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Elektrikli aletin amaçlanandan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.

### **Akü aletinin kullanımı ve bakımı**

1. Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Bir tür pil takımını için uygun olan bir şarj cihazı, başka bir pil takımını ile kullanıldığında yanın riski oluşturabilir.
2. Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tasarlanmış pil takımlarıyla kullanın. Başka pil takımlarının kullanılması yaralanma ve yanın riski oluşturabilir.

3. Pil takımı kullanılmadığında, bir terminalden diğerine bağlantı kurabilecek ataç, madeni para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Pil terminallerini birlikte kısa devre yapmak yanıklara veya yanına neden olabilir.
4. Kötü koşullar altında, pilden sıvı fışkırabilir; temastan kaçının. Kazayla dişle temas oluşursa, suyla yıkayın. Sıvı göze temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın. Pilden çıkan sıvı tahrise veya yanıklara neden olabilir.
5. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış pil takımını veya aleti kullanmayın. Hasarlı veya modifiye edilmiş piller, yanın, patlama veya yaralanma riskine yol açan öngörülememeyen davranışlar sergileyebilir.
6. Pil takımını veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Yanına veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklığa maruz kalınması patlamaya neden olabilir.
7. Tüm şarj talimatlarını izleyin ve pil takımını veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Uygun olmayan şekilde veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek pile zarar verebilir ve yanın riskini artırabilir.

#### Servis

1. Elektrikli aletinizin servisini yalnızca aynı yedek parçaları kullanan kalifiye bir tamirciye yaptırın. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
2. Yağlama ve aksesuar değiştirme talimatlarını izleyin.
3. Kolları kuru, temiz ve yağıdan ve gresten arındırılmış halde tutun.

**UYARI:** Elektrikli bahçe aletlerini kullanırken, yanın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır:

#### TÜM TALİMATLARI OKUYUNUZ.

1. Elektrik prizine takılması gerekmeyipinden bu cihazın her zaman çalışır durumda olduğunu unutmayın.
2. Cihazları, yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu ortamlar gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Cihazlar, tozu veya dumanları tutuşturabilecek kırılcımlar çıkarır.
3. Tehlikeli ortamlardan kaçının - Cihazları nemli veya ıslak yerlerde kullanmayın.
4. Cihazı yağmurda veya ıslak yerlerde kullanmayın veya şarj etmeyin.
5. Çocukları uzak tutun - Tüm ziyaretçiler çalışma alanından uzakta tutulmalıdır.
6. Düzgün giyinin - Bol giysiler veya takılar giymeyin. Hareketli parçalara takılabilirler. Açık havada çalışırken lastik eldiven ve sağlam ayakkabı kullanılması tavsiye edilir. Uzun saçları tutmak için koruyucu saç örtüsü kullanın.
7. Güvenlik ekipmanı kullanın. Daima göz koruması kullanın. Uygun koşullar için toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruyucu kullanılmalıdır.
8. Doğru cihazı kullanın - Cihazı, kullanım amaci dışında herhangi bir iş için kullanmayın.
9. İstenmeden çalıştırmayı önleyin - Cihazı, şalter üzerinde parmağınızla taşımayın. Pil takımını takmadan önce anahtarın kapalı olduğundan emin olun.
10. Cihazı kaldırırken veya tutarken açıktaki kesme bıçaklarını veya kesme kenarlarını tutmayın.
11. Cihazı zorlamayın - İki daha iyi yapacak ve tasarlandığı oranda yaralanma riski daha düşük olacaktır.
12. Aşırı uzanmayın - Her zaman doğru ayak ve dengeyi koruyun.
13. Dikkatli olun - Ne yaptığınızın bilincinde olun. Sağduyu kullanın. Yorgun olduğunuzda cihazı çalıştmayın.
14. Kullanılmayan cihazları iç mekanlar da saklayın - Kullanılmadığı zaman cihazlar, kapalı mekanlarda kuru ve çocukların erişemeyeceği yüksek veya kilitli bir yerde saklanmalıdır.

15. Cihazın bakımını dikkatli yapın - En iyi performansı elde etmek ve yaralanma riskini azaltmak için kesici kenarı keskin ve temiz tutun. Aksesuarları yağlamak ve değiştirmek için talimatları izleyin. Cihazın kablosunu periyodik olarak kontrol edin ve hasarlıysa yetkili serviste tamir ettirin. Uzatma kablolarını periyodik olarak kontrol edin ve hasarlıysa değiştirin. Kolları kuru, temiz ve yağıdan ve gresten uzak tutun.
16. Hasarlı parçaları kontrol edin - Cihazı daha fazla kullanmadan önce, hasarlı bir muhafaza veya başka bir parça, düzgün çalışıp çalışmadığını ve amaçlanan işlevini yerine getirip getirmeden belirlemek için dikkatlice kontrol edilmelidir. Hareketli parçaların hizalanmasını, hareketli parçaların bağlanması, parçaların kırılmasını, montajı ve çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Bu kılavuzda aksi belirtildikçe, hasar görmüş bir muhafaza veya diğer parçalar yetkili bir servis merkezi tarafından uygun şekilde onarılmalı veya değiştirilmelidir.
17. Farklı türden bir bataryanın uydurularak kullanılmaya çalışması yaralanmalara sebep olabilir.
18. Bu türden riskler almayınız!
19. Cihazın dönen bir parçasına takılı bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
20. Şalter açmıyor veya kapatmıyorsa cihazı kullanmayın. Anahtarla kontrol edilemeyen bir cihaz tehliklidir ve onarılması gereklidir.
21. Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden, temizlik yapmadan, cihazdan malzeme çıkarmadan veya cihazı saklamadan önce aküyü cihazdan ayıran veya anahtarı kilitli veya kapalı konuma getirin. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, cihazın yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
22. Akü kullanılmadığında, ataş, madeni para, anahtar, civi, vida gibi metal nesnelerden veya bir terminalden diğerine bağlantı yapabilen diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.
23. Akü terminallerini birlikte kısa devre yapmak kivilcimlara, yanıklara neden olabilir. Yalnızca üretici tarafından modeliniz için önerilen aksesuarları kullanın. Bir cihaz için uygun olabilecek aksesuarlar, başka bir cihazda kullanıldığında yaralanma riski oluşturabilir. 24. Cihaz servisi sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Harici personel tarafından yapılan bakım, yaralanma riskine neden olabilir.
25. Bir cihazın bakımını yaparken yalnızca aynı yedek parçaları kullanın. Bu kılavuzun Bakım bölümündeki talimatları izleyin. Yetkisiz parça ya da hatalı kullanım talimatları elektrik çarpması ya da yaralanma riskine yol açabilir.
26. Ellerinizi uç kısımdaki bıçaklılardan uzak tutun.

**UYARI:** Ürünle ilgili rahatlık veya aşinalığın (tekrar kullanımdan elde edilen) söz konusu ürün için güvenlik kurallarına sıkı sıkıya bağlı kalmanın yerini almasına İZİN VERMEYİN. YANLIŞ KULLANIM veya bu kullanım kılavuzunda belirtilen güvenlik kurallarına uyulmaması ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

#### BU YÖNERGELERİ KAYDEDİN.

**UYARI:** Ürünle ilgili rahatlık veya aşinalığın (tekrar kullanımdan elde edilen) söz konusu ürün için güvenlik kurallarına sıkı sıkıya bağlı kalmanın yerini almasına İZİN VERMEYİN. YANLIŞ KULLANIM veya bu kullanım kılavuzunda belirtilen güvenlik kurallarına uyulmaması ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

#### Semboller

Aşağıdakiler, alet için kullanılan sembollerini göstermektedir.

V	volt
---	------

	Doğru akım
<b>n</b>	Anma hızı
<b>n<sub>o</sub></b>	Yüksüz hızı
<b>.. /min r/min</b>	Dakika başına devir veya karşılıklılık

1. Pil kartuşunu kullanmadan önce, ürünle ilgili tüm talimatları ve uyarı işaretlerini okuyun.
2. Pil kartuşunu sökmeyin.
3. Çalışma süresi aşırı derecede kısalıysa, çalışmayı hemen durdurun. Aşırı ısınma, olası yanıklar ve hatta patlama riskine neden olabilir.
4. Gözünüze elektrolit kaçarsa, temiz suyla yıkayın ve hemen tıbbi yardım alın. Görme kaybıyla sonuçlanabilir.
5. Pil kartuşunu kısa devreaptırmayın:
  - (1) Terminallere herhangi bir iletken malzemeyle dokunmayın.
  - (2) bir alet kutusu içinde pil kartuşu depolamaktan kaçının diğer metal öğeler, örneğin çivi gibi nesneler vb paralar,
  - (3) Nem ve ıslanmalara karşı makine ve kartuş mutlaka korunmalıdır.
6. Aleti ve pil kartuşunu sıcaklığın 50 °C'ye (122 °F) ulaşabileceği veya bu sıcaklığı aşabileceğin yerlerde saklamayın.
7. Pil kartuşunu ciddi şekilde hasar görmüş veya tamamen aşınmış olsa bile ateşe atmayın.
8. Pili düşürmemeye veya çarpmamaya dikkat edin.
9. Hasarlı pil kullanmayın.
10. İçerisinde bulunan lityum iyon piller tehlikeli Maddeler mevzuatı gerekliliklerine tabidir. Örneğin üçüncü şahıslar, nakliye acenteleri tarafından yapılan ticari taşımalar için, ambalajın eskimesine ve etiketlenmesine ilişkin özel gereksinimlere uyulmalıdır. Sevk edilecek ögenin hazırlanması için tehlikeli malzeme konusunda bir uzmana danışılması gereklidir. Lütfen ayrıca muhtemelen daha ayrıntılı ulusal düzenlemelere de uygun. Açık kontakları bantlayın veya maskeleyin ve pili ambalajın içinde hareket etmeyecek şekilde paketleyin.
11. Pilin atılmasıyla ilgili yerel düzenlemelerinize uygun.

**BU YÖNERGELERİ KAYDEDİN.**

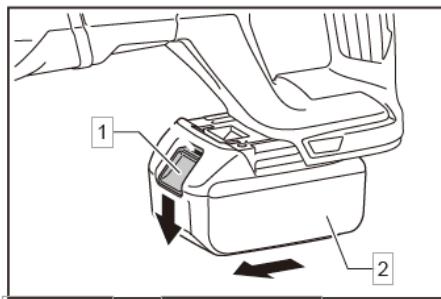
**DİKKAT:** Yalnızca orijinal piller kullanın. Orijinal olmayan pillerin veya değiştirilmiş pillerin kullanılması, pilin patlamasına ve kişisel yaralanmalara ve hasara neden olabilir. Ayrıca alet ve şarj cihazının garantisini de geçersiz kılacaktır.

#### **Maksimum pil ömrünü korumak için ipuçları**

1. Pil kartuşunu tamamen boşalmadan şarj edin. Alet gücünün azaldığını fark ettiğinizde daima aletin çalışmasını durdurun ve pil kartuşunu şarj edin.
2. Tam olarak şarj edilmiş bir pil kartuşunu asla yeniden şarj etmeyin. Aşırı şarj, pil hizmet ömrünü kısaltır.
3. Pil kartuşunu oda sıcaklığında 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) arasında şarj edin. Sıcak pil kartuşunu şarj etmeden önce soğumasını bekleyin.
4. Pil kartuşunu uzun süre kullanmayacaksanız (altı aydan fazla) şarj edin.

**DİKKAT:** Batarya kartuşunu takmadan veya çıkarmadan önce daima aleti kapatın.

**DİKKAT:** Aleti ve pil kartuşunu tutmamanız, elinizden kaymalarına ve aletin ve pil kartuşunun hasar görmesine ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.



1 = Buton, 2= Pil Kartusu

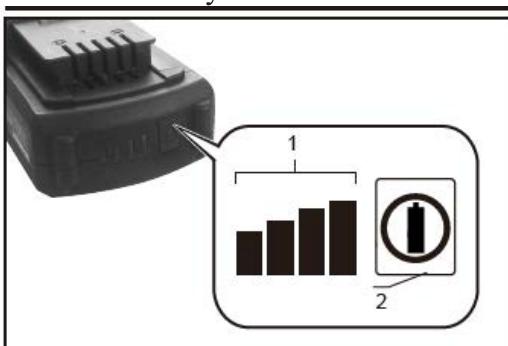
Pil kartuşunu çıkarmak için, kartuşun önündeki düğmeyi kaydırırken kartuşu aletten kaydırın.

Pil kartşunu takmak için, pil kartuşundaki dili muhafazadaki oluk ile hizalayın ve yerine kaydırın. Küçük bir tıklama ile yerine kilitlenene kadar sonuna kadar yerleştirin. Düğmenin üst tarafındaki kırmızı göstergeyi görüyorsanız, tamamen kilitlenmemiştir.

**DİKKAT:** Kırmızı gösterge görünmeye kadar pil kartşunu her zaman tam olarak takın. Aksi takdirde, yanlışlıkla aletten düşebilir ve sizin veya çevrenizdeki birinin yaralanmasına neden olabilir.

**DİKKAT:** Pil kartşunu zorla takmayın. Kartş kolayca içeri girmiyorsa doğru şekilde yerleştirilmemiş demektir.

Kalan pil kapasitesini belirtmek için pil kartşundaki kontrol düğmesine basın ve gösterge lambalarını izleyin.



1=Batarya seviye gösterici 2=Kontrol Butonu

Ikaz Işıkları	Kalan Batarya Seviyesi
Tam Işık                 Kapalı                 Yanıp Sönen	
	%75 ile %100
	%50 ile %75
	%0 ile %25
	Bataryayı Değiştirin

	Bataryada muhtemel bir arıza olabilir.
--	--

**NOT:** Kullanım koşullarına ve ortam sıcaklığına bağlı olarak, göstergede gerçek kapasiteden biraz farklı olabilir.

#### Alet / pil koruma sistemi

Alet, bir alet/akü koruma sistemi ile donatılmıştır. Bu sistem, alet ve pil ömrünü uzatmak için motora giden gücü otomatik olarak keser. Alet veya pil aşağıdaki koşullardan birine yerleştirilirse, alet çalışma sırasında otomatik olarak duracaktır :

##### Aşırı yük koruması

Akü anormal derecede yüksek akım çekecek şekilde çalıştırıldığında alet otomatik olarak durur. Bu durumda aleti kapatın ve aletin aşırı yüklenmesine neden olan uygulamayı durdurun.

##### Aşırı ısınma koruması

Alet veya pil aşırı ısındığında alet otomatik olarak durur ve lamba yanıp söner. Bu durumda, aleti tekrar çalıştırmadan önce aletin ve pilin soğumasını bekleyin.

##### Aşırı deşarj koruması

Pil kapasitesi yeterli olmadığındaysa alet otomatik olarak durur. Bu durumda pili aletten çıkarın ve pili şarj edin.

### Eylemi değiştirmek



1-Anahtar tetik

**UYARI:** Aküyü alete takmadan önce, anahtar tetiğinin doğru şekilde çalıştığını ve bırakıldığında "KAPALI" konuma dönüp dönmediğini daima kontrol edin.

**UYARI:** Güvenliğiniz için bu alet, aletin istenmeden çalışmasını önleyen kilitleme düğmesi ile donatılmıştır. Kilitleme düğmesine basmadan anahtar tetiği çektiğinizde çalışmaya başlarsa aleti asla kullanmayın. Onarımlar için yerel RODEX Servis Merkezinize danışın.

**UYARI:** Asla kilitleme işlevini devre dışı bırakmayın veya kilitleme düğmesini bantlamayın.

Aleti çalıştırmak için anahtar tetiği çekmeniz yeterlidir. Anahtar tetiği üzerindeki basınç artırılarak takım hızı artırılır. Durdurmak için anahtar tetiği bırakın.

### Ön lambayı yakmak

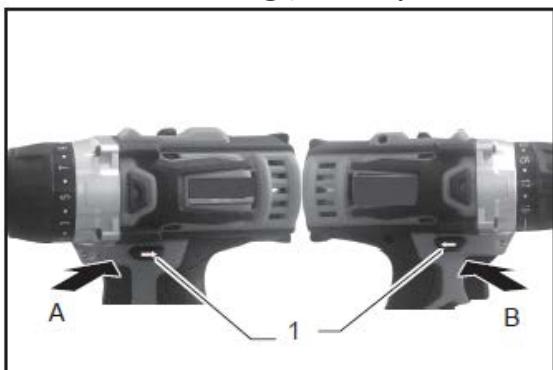


1-Lamba

**DİKKAT:** İşığa bakmayın veya ışık kaynağını doğrudan bakmayın.

Lambayı yakmak için anahtar tetiği çekin. Anahtar tetik çekilirken lamba yanmaya devam eder. Lamba, anahtar tetiği bırakıldığtan yaklaşık 10 saniye sonra söner.

#### Geri vites değiştirme eylemi



1-Geri vites değiştirme kolu

**DİKKAT:** Çalıştırmadan önce daima dönüş yönünü kontrol edin.

**DİKKAT:** Geri vites anahtarını yalnızca alet tamamen duruktan sonra kullanın. Alet durmadan dönme yönünün değiştirilmesi alete zarar verebilir.

**DİKKAT:** Aleti çalıştırımyorken, geri vites anahtarı kolunu daima boş konuma getirin.

Bu alet, dönüş yönünü değiştirmek için bir geri vites anahtarına sahiptir. Saat yönünde döndürmek için ters çevirme anahtarı kolunu A tarafından veya saat yönünün tersine döndürmek için B tarafından bastırın.

Geri vites anahtarı kolu nötr(bos) konumdayken, anahtar tetiği çekilemez.



1-Hız değiştirme kolu

**DİKKAT:** Hız değiştirme kolunu her zaman tam olarak doğru konuma ayarlayın. Aleti, hız değiştirme kolu "1" tarafı ile "2" tarafı arasında yarıya yerleştirilmiş olarak çalıştırırsanız, alet hasar görebilir.

**DİKKAT:** Alet çalışırken hız değiştirme kolunu kullanmayın. Alet hasar görebilir.

Görüntülenen Sayı	Hız	tork	Uygulanabilir Operasyon
1	Düşük	Yüksek	Ağır yükleme Operasyonu
2	Yüksek	Düşük	Hafif yükleme işlemi

Hızı değiştirmek için aleti kapatın Hız değiştirme kolunu yüksek hız için "2" veya düşük hız ancak yüksek tork için "1" gösterecek şekilde itin. Çalıştırmadan önce hız değiştirme kolunun doğru konuma ayarlandığından emin olun.

"2" göstergesi ile çalışma sırasında takım hızı aşırı derecede düşüyorsa, kolu "1" gösterecek şekilde itin ve işlemi yeniden başlatın.

### Sıkma torkunun ayarlanması



1-Ayar halkası 2.Çalışma modu 3.Ok

Sıkma torku, ayar halkasını çevirerek 19 kademe ile ayarlanabilir. Derecelendirmeleri alet gövdesindeki okla hizalayın. Minimum sıkma torkunu 1'de ve maksimum torku işaretlemeye alabilirsiniz. Göstergesi, 1 ila 18 numaraya ayarlandığında çeşitli tork seviyelerinde kayacaktır. Gerçek çalışmadan önce, belirli bir uygulama için hangi tork seviyesinin gerekli olduğunu belirlemek malzemenize veya bir kopya malzeme parçasına bir deneme vidası sürünen.

### BİRLEŞTİRME

**DİKKAT:** Daima aletin kapalı olduğundan ve pil kartuşunun çıkarıldığından emin olun. alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce.

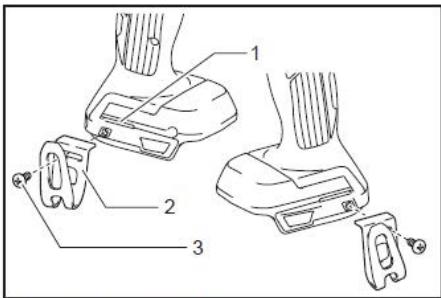
### Sürücü ucunun/matkap ucunun takılması veya çıkarılması



1-Kol 2-Kap 3-Aç

Mandren çenelerini açmak için manşonu saat yönünün tersine çevirin. Sürücü ucunu/matkap ucunu gidebileceği kadar aynaya yerleştirin. Mandreni sıkmak için manşonu saat yönünde çevirin. Sürücü ucunu/matkap ucunu çıkarmak için manşonu saat yönünün tersine çevirin.

### Kancanın Takılması

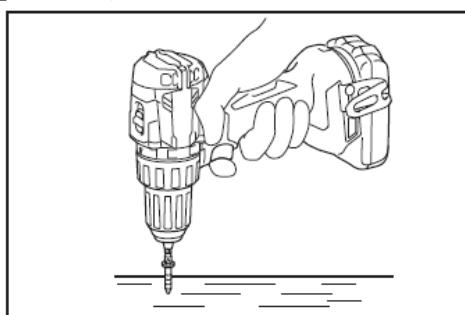


1-Oluk 2. Kanca 3.Vida

Kanca, aleti geçici olarak asmak için uygundur. Bu, aletin her iki tarafına da takılabilir. Kancayı takmak için, her iki taraftaki alet muhafazasındaki bir oyuğa yerleştirin ve ardından bir vidayla sabitleyin. Çıkarmak için vidayı gevşetin ve ardından çıkarın.

#### **KULLANIM**

**DİKKAT:** Hız aşırı derecede düştüğünde, aletin hasar görmesini önlemek için yükü azaltın veya aleti durdurun. Bükme hareketini kontrol etmek için aleti bir elinizle tutacağınızdan ve diğer elinizle pil kartuşunun altından sıkıca tutun.



#### **Vidalama Operasyonu**

**DİKKAT:** Ayar halkasını işiniz için uygun tork seviyesine ayarlayın.

**DİKKAT:** Sürücü ucunun düz bir şekilde vida başına veya sürücü ucu zarar görebilir. Aracı yavaşça çalıştırın ve ardından hızı kademeli olarak artırın.

**NOT:** Ahşap vidasını sıkarken, vida çapının 2/3'ü kadar bir pilot delik açın. Süreşü kolaylaştırır ve iş parçasının ayrılması önler.

#### **Delme İşlemi**

İlk olarak, ayar halkasını ok işaretini gösterecek şekilde çevirin . Ardından aşağıdaki gibi ilerleyin.

##### **Ahşapta delme**

Ahşapta delerken, kılavuz vidalı ahşap matkaplarla en iyi sonuçlar elde edilir. Kılavuz vida, matkap ucunu iş parçasına çekerek delmeyi kolaylaştırır.

##### **Metalde delme**

Bir delme işine başlarken matkabın kaymasını önlemek için, delinecek noktada bir merkez zimba ve çekiçle bir girinti yapın. Matkap ucununu girintide yerleştirin ve delmeye başlayın.

Metalleri delerken bir kesme yağı kullanın. İstisnalar, kuru olarak delinmesi gereken demir ve pirinçtir.

**DİKKAT:** Alete aşırı basmak delme işlemini hızlandırmaz. Aslında bu aşırı basınç sadece matkap ucunuzun zarar görmesine, aletin performansının düşmesine ve aletin hizmet ömrünün kısalmasına hizmet edecektir.

**DİKKAT:** Aleti sıkıca tutun ve matkap ucu iş parçasını delmeye başladığında dikkatli olun. Delik açma sırasında alet/matkap ucuna muazzam bir kuvvet uygulanır.

**DİKKAT:** Sıkışmış bir matkap ucu, dışarı çıkmak için geri vites anahtarını ters dönüse ayarlayarak kolayca çıkarılabilir.

**DİKKAT:** İş parçalarını her zaman bir mengene veya benzeri bir bastırma aygıtıyla sabitleyin.

### **BAKIM**

**DİKKAT:** Kontrol veya bakım gerçekleştirmeden önce daima aletin kapalı olduğundan ve pil kartuşunun çıkarıldığından emin olun.

**DİKKAT:** Asla benzin, benzin, tiner, alkol veya benzerlerini kullanmayın. Renk solması, deformasyon veya çatlaklar meydana gelebilir.

## ENGLISH

# CORDLESS BRUSHLESS DRILL

## USER GUIDE

### SPECIFICATIONS

Max Torque	50N.M/355in-lbs
Gears	Two mechanic
Adjustable Torque Settings	19+ 
No load speed (RPM)	High(2) 0-2000/min
	Low (1) 0-550/min
Chuck Capacity	13mm(1/2") metal keyless chuck
Rated voltage	D.C. 20V

### SAFETY WARNINGS

#### General power tool safety warnings

**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Work area safety

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical Safety

1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit inter rupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

### **Personal Safety**

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewel lery or long hair can be caught in moving parts.
7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### **Power tool use and care**

1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

### **Battery tool use and care**

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact

accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## Service

1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

2. Follow instruction for lubricating and changing accessories.

3. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

**WARNING:** When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

### **READ ALL INSTRUCTIONS.**

1. Be aware that this appliance is always in an operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet.

2. Do not operate appliances in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Appliances create sparks which may ignite the dust or fumes.

3. Avoid dangerous environment - Do not use appliances in damp or wet locations.

4. Do not use or charge appliance in rain, or in wet locations.

5. Keep children away - All visitors should be kept at a distance from work area.

6. Dress properly - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

7. Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

8. Use right appliance - Do not use appliance for any job except that for which it is intended.

9. Avoid unintentional starting - Do not carry appliance with finger on switch. Be sure switch is off before inserting battery pack.

10. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.

11. Do not force appliance - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

12. Do not overreach - Keep proper footing and balance at all times.

13. Stay alert - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.

14. Store idle appliances indoors - When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place out of reach of children.

15. Maintain appliance with care - Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

Inspect appliance cord periodically, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

16. Check damaged parts - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its

intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

17. A battery operated appliance with integral batteries or a separate battery pack must be the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of when used with another battery operated appliance only with specific Use of any other batteries may create a risk of

19. Remove adjusting keys or wrenches before turning the appliance on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the appliance may result in personal injury.

20. Do not use appliance if switch does not turn it on or off. An appliance that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

21. Disconnect battery pack from appliance or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, cleaning, removing material from the appliance or storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

22. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a

23. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one appliance may create a risk of injury when used on another appliance.

24. Appliance service must be performed only by Service or maintenance performed by personnel may result in a risk of injury.

25. When servicing an appliance, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

26. Keep hands away from blades.

**WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

**WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

### **Symbols**

The following shows the symbols used for tool.

V	volts
==	direct current
n	rated speed

<b>n<sub>o</sub></b>	no load speed
<b>... /min r/min</b>	revolutions or reciprocation per minute

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
  2. Do not disassemble battery cartridge.
  3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
  4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
  5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.- heating, possible burns and even a breakdown.
  6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
  7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn
  8. Be careful not to drop or strike battery.
  9. Do not use a damaged battery.
  10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
- For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. Follow your local regulations relating to disposal of battery.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

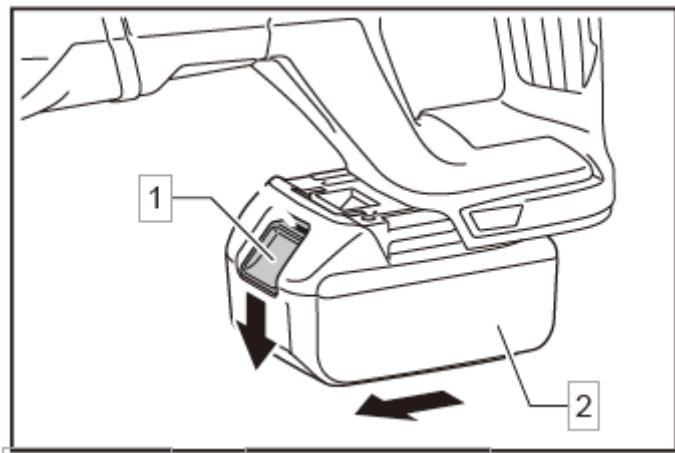
**CAUTION:** Only use genuine batteries. Use of non-genuine batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing personal injury and damage. It will also void the warranty for the tool and charger.

#### Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.



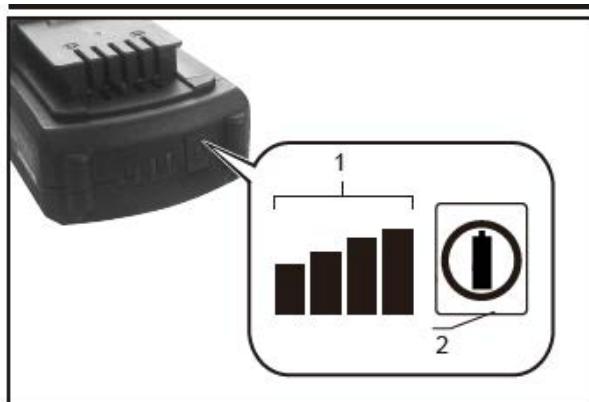
► 1. Button 2. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

*CAUTION:* Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

*CAUTION:* Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.



1= Indicator lamps 2= Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

Indicator Lamps			Remaining Capacity
Lighted	Off	Blinking	
			%75 to %100

	%50 to %75
	%0 to %25
	Change the battery
	The battery may have malfunctioned

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

#### Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

#### Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

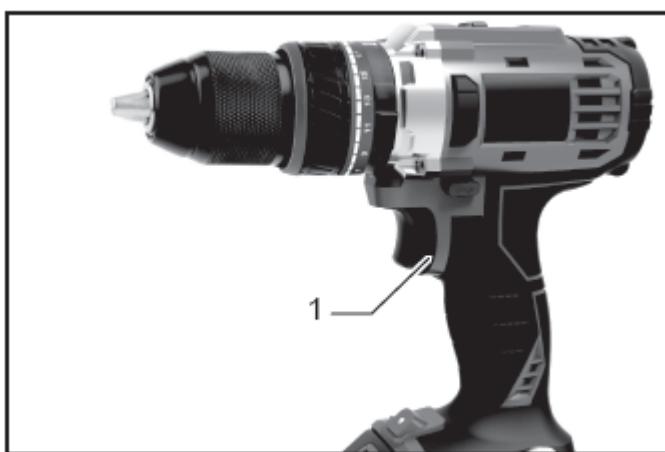
#### Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically and the lamp blinks. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

#### Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

#### Switch action



1-Switch trigger

**WARNING:** Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

**WARNING:** For your safety, this tool is equipped with the lock-off button which prevents the tool from unintended starting. Never use the tool if it starts when you pull the switch trigger without pressing the lock-off button. Ask your local RODEX Service Center for repairs.

**WARNING:** Never disable the lock function or tape down the lock-off button.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

### Lighting up the front lamp



1-Lamp

**CAUTION:** Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger.

### Reversing switch action



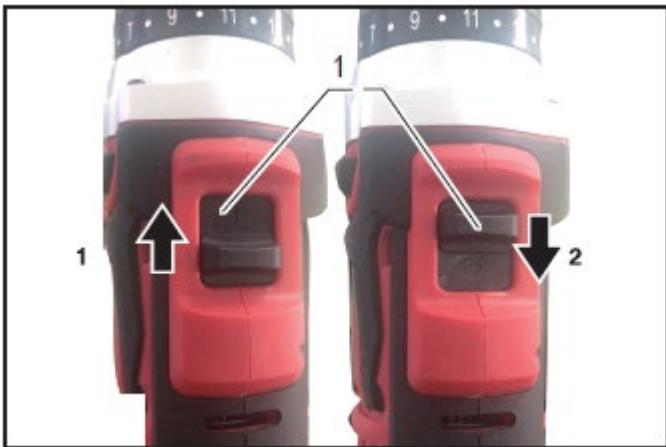
1-Reversing switch lever

**CAUTION:** Always check the direction of rotation before operation.

**CAUTION:** Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.

**CAUTION:** When not operating the tool, always set the reversing switch lever to the neutral position.

This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Depress the reversing switch lever from the A side for clockwise rotation or from the B side for counter-clockwise rotation. When the reversing switch lever is in the neutral position, the switch trigger cannot be pulled.



1-Speed change lever

**CAUTION:** Always set the speed change lever fully to the correct position. If you operate the tool with the speed change lever positioned halfway between the "1" side and "2" side, the tool may be damaged.

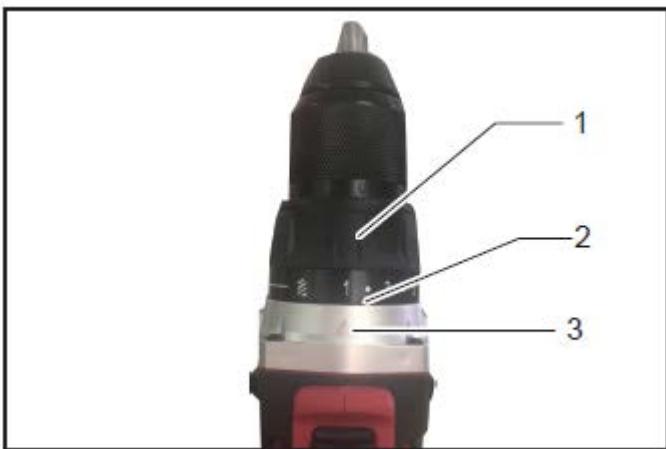
**CAUTION:** Do not use the speed change lever while the tool is running. The tool may be damaged.

Displayed Number	Speed	Torque	Applicable Operation
1	Low	High	Heavy loading Operation
2	High	Low	Light loading operation

To change the speed, switch off the tool Push the speed change lever to display "2" for high speed or "1" for low speed but high torque. Be sure that the speed change lever is set to the correct position before operation.

If the tool speed is coming down extremely during the operation with display "2", push the lever to display "1" and restart the operation.

### Adjusting the fastening torque



1-Adjusting ring 2.Graduation 3.Arrow

The fastening torque can be adjusted in 19 levels by turning the adjusting ring. Align the graduations with the arrow on the tool body. You can get the minimum fastening torque at 1 and maximum torque at marking.

The clutch will slip at various torque levels when set at the number 1 to 18. The clutch does not



work at the marking.

Before actual operation, drive a trial screw into your material or a piece of duplicate material to determine which torque level is required for a particular application.

The following shows the rough guide of the relationship between the screw size and graduation.

## ASSEMBLY

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

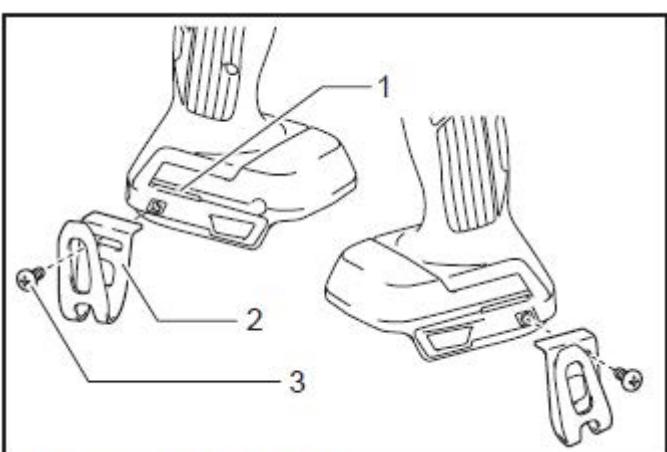
Installing or removing driver bit/drill bit



1-Sleeve 2-Close 3-Open

Turn the sleeve counterclockwise to open the chuck jaws. Place the driver bit/drill bit in the chuck as far as it will go. Turn the sleeve clockwise to tighten the chuck. To remove the driver bit/drill bit, turn the sleeve counterclockwise.

## Installing hook



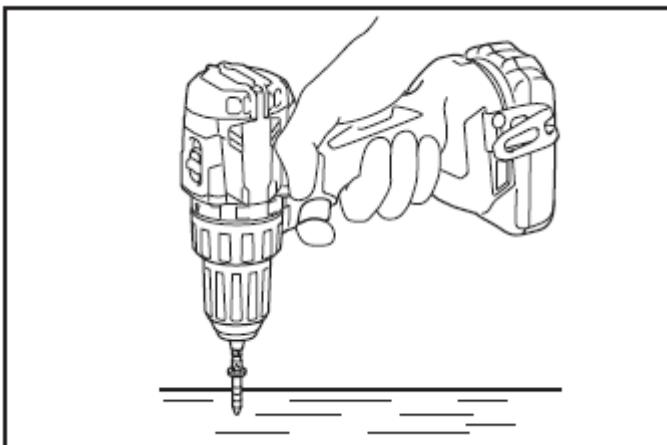
1-Groove 2.Hook 3.Screw

The hook is convenient for temporarily hanging the tool. This can be installed on either side of the tool. To install the hook, insert it into a groove in the tool housing on either side and then secure it with a screw. To remove, loosen the screw and then take it out.

## OPERATION

**CAUTION:** When the speed comes down extremely, reduce the load or stop the tool to avoid the tool damage.

Hold the tool firmly with one hand on the grip and the other hand on the bottom of the battery cartridge to control the twisting action.



### Screwdriving Operation

**CAUTION:** Adjust the adjusting ring to the proper torque level for your work.

**CAUTION:** Make sure that the driver bit is inserted straight in the screw head, or the screw and/or driver bit may be damaged.

Place the point of the driver bit in the screw head and apply pressure to the tool. Start the tool slowly and then increase the speed gradually. Release the switch trigger as soon as the clutch cuts in.

**NOTE:** When driving wood screw, pre-drill a pilot hole 2/3 the diameter of the screw. It makes driving easier and prevents splitting of the workpiece.

### Drilling Operation

First, turn the adjusting ring so that the arrow points to the  marking. Then proceed as follows.

#### Drilling in wood

When drilling in wood, the best results are obtained with wood drills equipped with a guide screw. The guide screw makes drilling easier by pulling the drill bit into the workpiece.

#### Drilling in metal

To prevent the drill bit from slipping when starting a hole, make an indentation with a center-punch and hammer at the point to be drilled. Place the point of the drill bit in the indentation and start drilling.

Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are iron and brass which should be drilled dry.

**CAUTION:** Pressing excessively on the tool will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure will only serve to damage the tip of your drill bit, decrease the tool performance and shorten the service life of the tool.

**CAUTION:** Hold the tool firmly and exert care when the drill bit begins to break through the workpiece. There is a tremendous force exerted on the tool/drill bit at the time of hole break through.

**CAUTION:** A stuck drill bit can be removed simply by setting the reversing switch to reverse rotation in order to back out. However, the tool

**CAUTION:** Always secure workpieces in a vise or similar hold-down device.

## **MAINTENANCE**

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

# **ОРИГИНАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## **РУССКИЙ ЯЗЫК**

### **АККУМУЛЯТОРНАЯ БЕЗУГОЛЬНАЯ ДРЕЛЬ**

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Максимальное число оборотов	80N.M/355in-lbs
Механизм	Двухмеханизменная
Установка вращений	19+ 
Скорость без загрузки	Высокая (2) 0-2000/мин
	Низкая (1) 0-550/мин
Емкость патрона	13mm (1/2") металлический автоматический (без рычага)
Номинальное напряжение	D.C. 20V

### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

#### **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПО РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ**

**ВНИМАНИЕ:** Изучите всю инструкцию по применению. Пренебрежение правилами безопасности может привести к поражению электротоком и серьезным повреждениям. Сохраните все инструкции и предупреждения.

#### **БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА**

1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
2. Не следует эксплуатировать электроинструмент во взрывоопасной среде (в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли).
3. Не допускайте детей и посторонних лиц к электроинструменту в процессе его работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом.

#### **ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

1. Штепсельные вилки электроинструмента или зарядных устройств должны подходить под розетки. Не используйте какие-либо переходники для инструмента с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
2. Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя и не держите его во влажных условиях. Вода, попадая в электроинструмент, увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электроинструмента или зарядного устройства или вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрический шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
5. При эксплуатации электроинструмента или зарядного устройства на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
6. Если нельзя избежать эксплуатации электроинструмента или зарядного устройства во влажных условиях, используйте источник питания, снабженного источником защитного исключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

## **ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

1. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к серьезным повреждениям.
2. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства-такие, как респиратор, перчатки, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях, уменьшают опасность получения повреждений.
3. Не допускайте случайного включения электроинструмента. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «выключено» перед подсоединением к сети и аккумуляторной батареи и при подъеме и переносе электроинструмента. Это поможет предотвратить несчастный случай.
4. При включении электроинструмента удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмированию оператора.
5. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить контроль над электроинструментом в экстремальной ситуации.
6. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободную одежду или ювелирные изделия. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электроинструмента. Свободная одежда, длинные волосы и ювелирные изделия могут попасть в движущиеся части.
7. Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ**

1. Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электроинструментом ту работу, на которую он расчитан.
2. Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен (не включает или не выключает) Любой электроинструмент, неуправляемый с помощью выключателя предоставляет опасность и подлежит ремонту.
3. Отсоедините вилку от источника питания и аккумуляторную батарею от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, замены принадлежностей или помещения его на хранение. Подобные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.
4. Храните неработающий электроинструмент в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент предоставляет опасность в руках неквалифицированного пользователя.
5. Обеспечьте техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте электроинструмент на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и других несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания инструмента.
6. Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают и ими легче управлять.
7. Используйте электроинструмент, приспособления и прочее в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения операций, на которые он не расчитан, может создать опасную ситуацию.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРОМ**

1. Чтобы зарядить аккумулятор, используйте только зарядное устройство, указанное изготовителем. Зарядное устройство Подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. Используйте электроинструмент только с указанным аккумуляторным блоком. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме и пожару.
3. Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и т.д., которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой, короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обращайтесь к врачу. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты или аккумуляторные блоки. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
7. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона,

указанного в инструкции. Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.

## **СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.
2. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.
3. Следите, чтобы рукоятки были сухими и чистыми от жира и смазки.

**ВНИМАНИЕ:** При использовании электроинструмента для избежания пожара, удара электротоком и серьезных травм всегда соблюдайте все правила безопасности, в том числе приведенные ниже.

## **ИЗУЧИТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Не забывайте, что инструмент всегда находится в рабочем состоянии, так как не требует использования электророзетки.
2. Не эксплуатируйте инструмент в помещении с воспламеняющимися жидкостями, газами или пылью. Инструмент может выпускать искры, способные воспламенить пыль или испарения.
3. Не используйте инструмент в сырых и влажных условиях.
4. Не используйте инструмент и не заряжайте аккумулятор во время дождя или в сырых условиях.
5. Храните инструмент вне зоны доступа детей и не допускайте посторонних лиц в рабочую зону.
6. Носите соответствующую одежду - не носите свободную одежду и украшения, они могут зацепиться за врачающиеся детали. При работе на открытом воздухе рекомендуется использовать резиновые перчатки и крепкую обувь, а волосы прятать под защитным головным убором.
7. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Необходимо использовать в соответствующих условиях респираторы, перчатки, обувь, предохраняющую от скольжения, каску или средства для защиты ушей.
8. Правильное использование инструмента - не используйте инструмент не по назначению.
9. Предупредите случайное включение инструмента. При переноске избегайте нахождение пальца на выключателе. Перед подсоединением к аккумуляторному блоку убедитесь, что выключатель выключен.
10. Не держите инструмент за врачающиеся режущие части или острые кромки.
11. Не перегружайте инструмент - это способствует более эффективному использованию и уменьшает получение травм.
12. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение.
13. Будьте бдительны, руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали.
14. Неиспользуемый электроинструмент храните в сухом и недоступном для детей месте.
15. Обеспечьте техническое обслуживание инструмента. Чтобы обеспечить наилучший результат и избежать травм, храните сверла в заточенном и чистом состоянии. При необходимости смазки и замены деталей внимательно изучите инструкции. Периодически осматривайте и производите ремонт только в авторизованных сервисных центрах. Периодически изучайте удлинитель и меняйте его при

- повреждениях. Следите, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и избегайте попадания жира и смазки.
16. Осмотрите поврежденные детали. Любая поврежденная деталь должна быть заменена или отремонтирована квалифицированным специалистом, если данная инструкция не предусматривает других действий.
  17. Попытка зарядить аккумулятор другой марки может привести к травмам, не идите на такой риск.
  18. Необходимо убрать регулировочные или гаечные ключи перед включением инструмента. Ключ, оставленный на вращающейся детали, может привести к получению травмы.
  19. Не эксплуатируйте инструмент, если не получается включить или выключить его с помощью переключателя. Любой электроинструмент, который нельзя контролировать с помощью электропереключателя, должен быть отремонтирован.
  20. Отключите электроинструмент от аккумуляторного блока или зафиксируйте/выключите переключатель перед выполнением любых работ по настройке или смене насадок, чистке электроинструмента или перемещении инструмента в место хранения. Данные меры предосторожности снижают риск случайного включения инструмента.
  21. Держите неиспользуемый аккумулятор подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты аккумулятора. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к получению ожогов или возникновению пожара. Используйте электроинструмент только с рекомендованными производителем аксессуарами. Аксессуары, которые подходят одному инструменту, при использовании с другим инструментом могут стать причинами травм.
  22. Техническое обслуживание и ремонт инструмента должны проводиться только в авторизованных сервисных центрах. Техническое обслуживание, проводимое неквалифицированными специалистами, может привести к травмам.
  23. При сервисном обслуживании инструмента используйте только идентичные детали и следуйте инструкциям из графы, посвященной сервисному обслуживанию. Использование неавторизированных деталей или неправильное следование инструкциям может привести к поражению электротоком или травмам.
  24. Держите руки подальше от сверл, расположенных на конце

**ВНИМАНИЕ:** не позволяйте привычке или знакомству с продукцией, приобретенными при частом использовании инструмента, отступать от строгому следованию правилам безопасности, что может привести к серьезным травмам.

#### **СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

**ОСТОРОЖНО:** не допускайте, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировал над строгим соблюдением правил техники безопасности, указанных в данном руководстве. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

## СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

V	вольт
—	Постоянный ток
n	Номинальная скорость
n <sub>o</sub>	Скорость без загрузки
-/мин r/мин	Кол-во оборотов/вращений в минуту

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой: (1) не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами. (2) не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т.п. (3) Не допускайте попадания на аккумулятор воды или дождя.
6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C(122°F)
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя.
8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок .
10. Входящий в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах. При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором необходимо нанести на упаковку специальное предупреждение и маркировку. В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистами по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

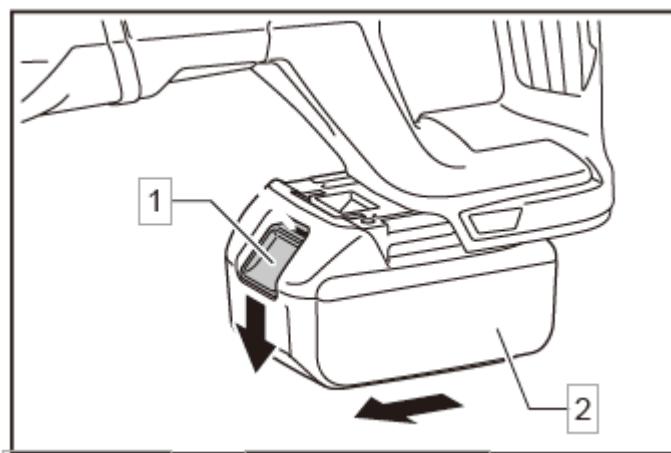
**ВНИМАНИЕ:** используйте только фирменные аккумуляторные батареи. Использование других аккумуляторов или аккумуляторов, которые были подвергнуты модификации, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это автоматически аннулирует гарантию на инструмент и зарядное устройство.

## СОВЕТЫ ПО ОБЕСПЕЧИВАНИЮ МАКСИМАЛЬНОГО СРОКА СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРА

1. Заряжайте аккумулятор перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумулятора, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумулятора. Подзарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре 10-40°C (50-104°F). Перед зарядкой горячего блока аккумулятора дайте ему остыть.
4. Зарядите ионово-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более 6 месяцев).

**ВНИМАНИЕ:** обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

**ВНИМАНИЕ:** при установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

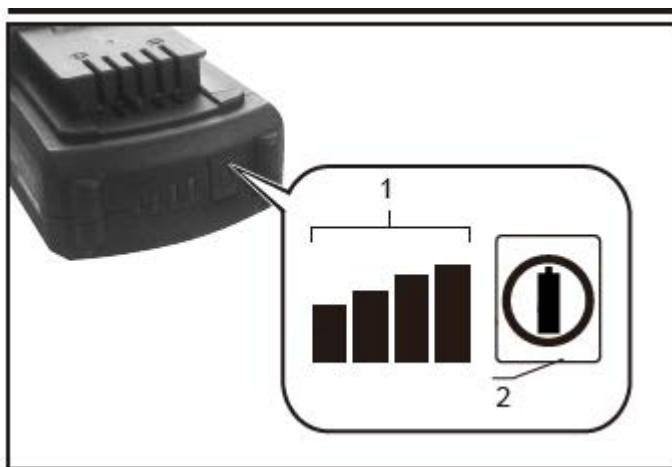


1 = кнопка , 2= блок аккумулятора

Для снятия аккумулятора блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок. Для установки аккумулятора блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор на верхней части клавиши, адаптер аккумулятора не полностью установлен на месте.

**ВНИМАНИЕ:** обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

**ВНИМАНИЕ:** не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит, он вставлен неправильно.



Для индикации оставшегося заряда аккумулятора нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке. Индикаторы загорятся на несколько секунд. 1= индикатор оставшегося заряда 2= кнопка проверки.

ИНДИКАТОР			УРОВЕНЬ ЗАРЯДА
1    горит	2    выключен	3    мигает	
			от%75 до%100
			от%50 до %75
			от%0 до %25
			Зарядите аккумуляторную батарею
 			Возможно аккумуляторная батарея неисправна

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

**СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ИНСТРУМЕНТА/АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА:**  
инструмент снабжен системой защиты аккумуляторного блока. она автоматически отключает питание для продления срока службы аккумуляторного блока. Инструмент автоматически останавливается во время работы при возникновении указанных ниже

ситуаций:

**ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ** : при чересмерном потреблении тока инструмент автоматически отключается. В этом случае отключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента.

**ЗАЩИТА ОТ ЧРЕЗМЕРНОГО НАГРЕВАНИЯ**: при резмерном нагревании инструмента или аккумуляторного блока инструмент автоматически отключается и лампочка мигает. В таком случае перед повторным использованием инструмента дождитесь охлаждения инструмента и аккумуляторного блока.

**ЗАЩИТА ОТ НИЗКОГО НАПРЯЖЕНИЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА**: при низком уровне оставшегося заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается. в этом случае снимите и зарядите аккумулятор.

## ДЕЙСТВИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ



1-Триггерный переключатель

**ВНИМАНИЕ**: перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» при отпускании. Для предотвращения случайного нажатия триггерный переключатель оборудован кнопкой разблокировки. Если триггерный переключатель начнет работать безактивации на кнопку разблокировки, никогда не используйте инструмент. Для ремонта обратитесь в местный сервисный центр RODEX.

**ВНИМАНИЕ**: никогда не деактивируйте кнопку разблокировки и ли не обматывайте ее скотчем.

Для запуска инструмента просто нажмите на триггерный переключатель. Для увеличения числа оборотов нажмите триггерный переключатель сильнее. Отпустите триггерный переключатель для остановки.

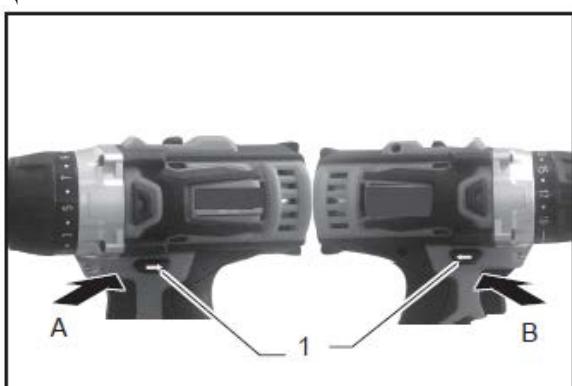
## ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ ЛАМПЫ



1-Лампа

**ВНИМАНИЕ:** не смотрите непосредственно на свет или источник света. Чтобы загорелась лампа, нажмите на триггерный переключатель. Лампа будет светиться до тех пор, пока нажат триггерный переключатель. Лампа гаснет через 10 секунд после отпускания выключателя.

#### ДЕЙСТВИЕ РЕВЕРСИВНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ



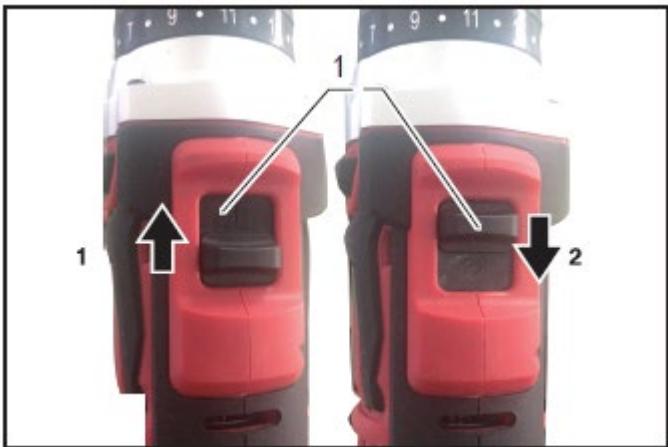
1- рычаг реверсивного переключателя

**ВНИМАНИЕ:** пред работой всегда проверяйте направление вращения.

**ВНИМАНИЕ:** используйте реверсивный переключатель только после полной остановки инструмента Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

**ВНИМАНИЕ:** если инструмент не используется, обязательно переведите рычаг реверсивного переключателя в нейтральное положение.

Этот инструмент оборудован реверсивным переключателем для изменения направления вращения. Нажмите на рычаг реверсивного переключателя со стороны А для вращения по часовой стрелке или со стороны В для вращения против часовой стрелки. Когда рычаг реверсивного переключателя находится в нейтральном положении, триггерный переключатель нажать нельзя.



1-рычаг изменения скорости

**ВНИМАНИЕ:** всегда устанавливайте рычаг изменения скорости в правильное положение до конца. Если вы работаете с инструментом, а рычаг изменения скорости находится посередине между обозначениями «1» и «2», это может привести к повреждению инструмента.

**ВНИМАНИЕ:** не используйте рычаг переключения скорости при работающем инструменте. Это может привести к повреждению инструмента.

ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ СКОРОСТИ	СКОРОСТЬ	КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ	ДОПУСТИМЫЕ РАБОТЫ
1	низкая	высокая	Работа с высокой нагрузкой
2	высокая	низкая	Работа с малой нагрузкой

Для изменения скорости сначала выключите инструмент. Выберите положение «2» для высоких оборотов или положение «1» для низких оборотов с высоким крутящим моментом. Перед началом работ убедитесь в правильном положении рычага переключения скорости. Если обороты инструмента значительно снизились во время работы в положении «2», переведите рычаг в положение «1» и продолжите работу.

## РЕГУЛИРОВКА КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА ЗАТЯЖКИ



1-регулировочное кольцо 2.градуировка 3.стрелка

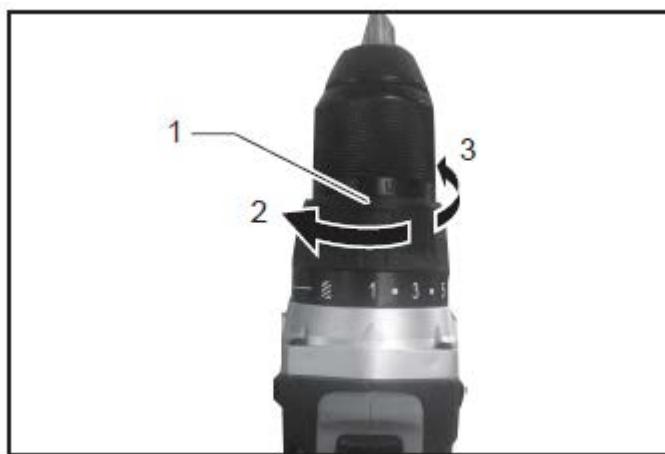
Крутящий момент затяжки регулируется поворотом регулировочного кольца (предусмотрено 19 положений). Совместите градуированное положение со стрелкой на корпусе инструмента. Минимальному крутящему моменту затяжки соответствует положение 1, а максимальному

 . Индикатор будет скользить по разным уровням работы крутящего момента в положении между 1 и 18. Перед выполнением работы закрутите пробный болт в ваш материал или деталь из такого материала для определения необходимого крутящего момента для данного конкретного применения.

## СБОРКА

**ВНИМАНИЕ:** перед применением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

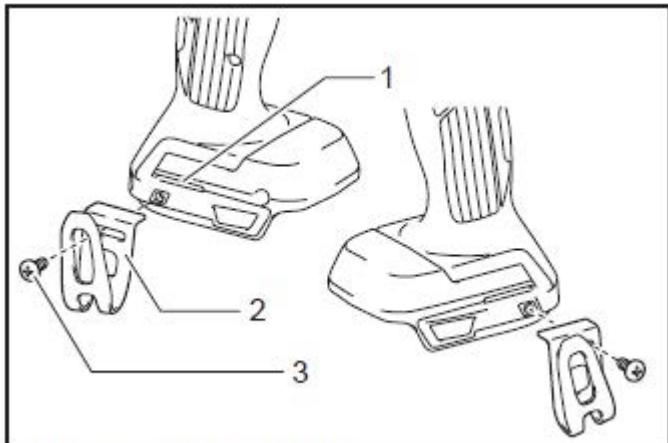
## УСТАНОВКА ИЛИ СНЯТИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ОТВЕРТКИ ИЛИ ГОЛОВКИ СВЕРДЛА



1- муфта 2-закрыть 3-открыть

Поверните муфту против часовой стрелки для открытия кулачков зажимного патрона. Вставьте насадку для отвертки или головку сверла в зажимный патрон как можно глубже. Поверните муфту по часовой стрелке для затяжки патрона. Для снятия насадки/головки поверните муфту против часовой стрелки.

## УСТАНОВКА КРЮЧКА



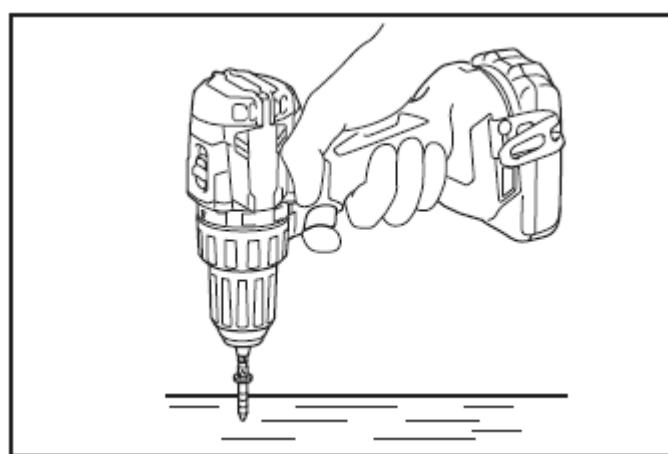
1-Паз 2. Крючок 3.Винт

Крючок удобен для временного подвешивания инструмента. Он может быть установлен с любой стороны инструмента. Для установки крючка вставьте его в паз корпусе инструмента с одной из сторон и закрепите при помощи винта. Чтобы снять крючок необходимо сначала отвернуть винт.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**ВНИМАНИЕ:** в случае значительного снижения оборотов уменьшите нагрузку или остановите инструмент.

Для управления выдающим действием инструмента крепко держите его одной рукой за ручку, а другой-за нижнюю часть блока аккумуляторной батареи.



## РАБОТА В РЕЖИМЕ ШУРУПОВЕРТА

**ВНИМАНИЕ:** Установите регулировочное кольцо на соответствующий уровень крутящего момента для вашей работы.

**ВНИМАНИЕ:** Следите за тем, чтобы насадка для отвертки вставлялась прямо в головку винта, иначе можно повредить винт или насадку. Включите инструмент на медленной скорости и затем постепенно увеличивайте ее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при закручивании шурупа в дерево предварительно просверлите направляющее отверстие, диаметр которого равен 2/3 диаметру шурупа. Это облегчит закручивание шурупа и предотвратит возникновение трещин в детали.

## **СВЕРЛЕНИЕ**

Сначала поверните регулировочное кольцо, чтобы совместить указатель с отметкой стрелки. Затем действуйте следующим образом.

### **СВЕРЛЕНИЕ ДЕРЕВА**

При сверлении дерева наилучшие результаты достигаются с применением сверл для дерева с направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая головку сверла в обрабатываемой детали.

### **СВЕРЛЕНИЕ МЕТАЛЛА**

Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие гаеки сверла в углубление и начните сверление. При сверлении металлов пользуйтесь смазочно-охлаждающей жидкостью. Исключение составляет железо и латунь, которые надо сверлить насухо.

**ВНИМАНИЕ:** чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, чрезмерное давление только повредит наконечник головки сверла, снижает производительность инструмента и сократит срок его службы.

**ВНИМАНИЕ:** крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны, когда головка сверла начинает проходить сквозь обрабатываемую деталь. В момент выхода головки сверла из детали возникает огромное усилие на инструмент/сверло.

**ВНИМАНИЕ:** заклинившая головка сверла может быть без проблем извлечена из обрабатываемой детали путем изменения направления вращения при помощи реверсивного переключателя.

**ВНИМАНИЕ:** всегда закрепляйте обрабатываемые детали в тисках или аналогичном зажимном устройстве.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ:** перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

**ВНИМАНИЕ:** запрещается использовать бензин растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

# ორიგინალური ცისახელმჭანელი

## ქართული ენა

### უნახშირო აკ უმულა ტორული საბურღი

#### ტექნიკური სპეციფიკაციები და ოპერაციული სახელმძღვანელო

მაქსიმალური სიჩქარე	806 .მ /355in-lbs
მექანიზმი	2 სიჩქარე ჰლანეტარული რელეფიცია
ბრუნვების დაუცენება	19+
ბრუნვის სიჩქარე	მაქს . (2) 0-2000/წთ
	მინ . (1) 0-550/წთ
ბურღის დიამეტრი	13 მმ (1/2") ლითონის (ბერცეტს გარეშე)
ნომინალური ძაბვა	D.C. 20V

#### უსაფრთხოების ზომები

#### ზოგადი ტექნიკური დანართების უსაფრთხოების გარემონტინირების შემთხვევაში

**ყურადღება :** წაიკითხეთ გამოყენების ყველა ინსტრუქცია. უსაფრთხოების ზომების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი და სერიოზული დაზიანება. შეინახეთ ყველა მითითება და გაფრთხილება.

#### სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება

1. იქონით სამუშაო ადგილი სუფთა და კარგად განათებული. უწესრიგო ან ბნელი ადგილები იწვევს სახიფათო შემთხვევებს.
2. არ გამოიყენოთ ელექტრო ინსტრუმენტი ფეთქებად საშიშ გარემოში (აალებადი სითხეების, ფეთქებად აირების ან მტვრით სავსე გარემოში).
3. მოაცილეთ ბავშვები სამუშაო ადგილს ელექტრო ხელსაწყოებთან მუშაობისას. ყურადღების გაფანტვამ შეიძლება გამოიწვიოს ინსტრუმენტზე კონტროლის დაკარგვა.

#### ეჭვი ტრიუსა და მორება

1. დენის ხელსაწყოები უნდა შეესაბამებოდეს არსებულ დენის წყაროს. არასოდეს შეცვალოთ ელ ჩანგალი თვითნებურად. არ გამოიყენოთ შემათანხმებელი გადამყვანები დამიწების გარეშე. დენის შნური და ელ ჩანგლები უნდა შეიცვალოს

- კვალიფიციური ინჟინერის მიერ შესაბამის სერვის ცენტრში ორიგინალი ნაწილების გამოყენება ამცირებს დენის დარტყმის რისკს.
2. მოერიდეთ დამიწებულ ზედაპირებს, როგორიცაა მილები, რადიატორები, ღუმელები და მაცივრები. ელექტროშოკის რისკი იზრდება, თუ თქვენი სხეული ეხება დამიწებულ საგნებს.
  3. ნუ ამუშავებთ დენის ხელსაწყოებს წვიმაში ან სველი პირობების დროს. ელექტროენერგიის იარაღში მოხვედრილი წყალი გაზრდის ელექტროშოკის რისკს.
  4. სიფრთხილით მოეკიდეთ კაბელს. არასოდეს გამოიყენოთ კაბელი ხელსაწყოს სატარებლად, არ გადაათრიოთ ელექტრული ხელსაწყო ან დამტენი, მავთულზე გაქაჩით არ გამორთოთ ხელსაწყო შტეფსელიდან მავთულით. მოარიდეთ დენის კაბელი სითბოს, ზეთს, ბასრ კიდეებს ან მოძრავი ნაწილების ზემოქმედებას. დაზიანებული ან დაფშალული კაბელები ზრდის ელექტრო შოკის რისკს.
  5. როდესაც დენის ინსტრუმენტს ან დამტენს იყენებთ გარეთ, გამოიყენეთ კაბელი ორმაგი იზოლაციით, რომელიც შესაფერისია გარე გამოყენებისთვის. გარე კაბელის გამოყენება ამცირებს ელექტრო შოკის რისკს.
  6. თუ ტენიან გარემოში ელექტრო ინსტრუმენტის ან დამტენის მუშაობის აუცილებელია, გამოიყენეთ კვების წყარო, რომელიც აღჭურვილია დაცული მოწყობილობით (რცდ). რცდ— ის გამოყენება და ადამიანის კონტაქტზე ავტომატური გამომრთველი ამცირებს ელექტრო შოკის რისკს.

### **პირადი უსაფრთხოება**

1. იყავით ფხიზლად, უყურეთ თქვენს ქმედებებს და გამოიყენეთ საღი აზრი ელექტროენერგიის ინსტრუმენტის მუშაობისას. დაღლილობის დროს ნუ გამოიყენებთ ელექტრო ინსტრუმენტს. კონცენტრაციის დაკარგვამ ელექტრო ინსტრუმენტთან მუშაობისას შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული დაზიანება..
2. გამოიყენეთ პირადი დამცავი აღჭურვილობა. ყოველთვის ატარეთ თვალის დამცავი საშუალება და ასევე იველა ეს დამცავი აღჭურვილობა - როგორიცაა რესპირატორი, ხელთათმანები, მოცურების საწინააღმდეგო ფეხსაცმელი, მყარი ქუდი ან ყურის დაცვა, რომელიც გამოიყენება შესაბამის პირობებში, შეამცირებს დაზიანების რისკს.
3. არ ჩართოთ ელექტრული ინსტრუმენტი შემთხვევით. ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ხელსაწყოს ცენტრალური გამომრთველი გამორთულ მდგომარეობაშია ქსელთან ან ბატარეასთან დაკავშირებამდე ასევე ელექტრული ხელსაწყოს აწევისას ან ტარებისას გამოიჩინეთ სიფრთხილე რომ არ მოხდეს ხელსაწყოს შემთხვევითი გააქტიურება. ეს წესები ხელს უწყობს უბედური შემთხვევების თავიდან აცილებას.
4. ელექტრული ხელსაწყოს ჩართვის წინ მოხსენით მბრუნავ ნაწილიდან ნებისმიერი ზედმეტი სხეულები ქანჩის გასაღები ან დამცავი ჩიხოლი დასხვა... ელექტრული ხელსაწყოს მბრუნავ ნაწილში გასაღების დატოვებამ შეიძლება დააზიანოს მომხმარებელი.
5. მუშაობისას არ მოდუნდეთ იყავით მობილიზებული, ყოველთვის შეინარჩუნეთ სტაბილური პოზიცია. ეს საშუალებას მოგცემთ შეინარჩუნოთ ელექტრო ინსტრუმენტზე სრული კონტროლი გაუთვალისწინებელ შემთხვევებში.
6. ჩაიცვი სათანადოდ. არ ჩაიცვათ ფართო ტანსაცმელი არ გაიკეთოთ სამკაულები. შეიკარით თმა, მოარიდეთ ტანსაცმელი და ხელთათმანები ელექტრო ინსტრუმენტის

მოძრავ ნაწილებს. ფართო ტანსაცმელი, გრძელი თმა და სამკაულები შეიძლება ჩაყვეს მოძრავ ნაწილებში და გამოიწვის სხეულის დაზიანება.

7. მტვრის ამოღებისას და შეგროვებისას, ნაწილის მოწყობილობასთან დასაკავშირებლად დარწმუნდით, რომ ისინი სწორად არის დაკავშირებული და ფუნქციონირებს. მტვრის შეგროვებამ შეიძლება შეამციროს მუშაობა და გამოიწვიოს საფრთხე.

## ესე ტრო ინსტრუმენტების გამოყენება და მოვლა

1. ნუ გადატვირთავთ ელექტრო ინსტრუმენტს. გამოიყენეთ შესაბამისი დენის ინსტრუმენტი თქვენთვის საჭირო სამუშაოსთვის. ყოველთვის უკეთესი და უსაფრთხოა სამუშაოს შესრულება შესაბამისად შერჩეული ელექტრული ხელსაწყოთი, რომლი საქმისთვისაც იგა შექმნილია. ელექტრო ინსტრუმენტის ზედმეტი გადატვირთვა იწვევს მის სწრაფ დაზიანებას ან გარეშე საფრთხეებს.
2. ნუ გამოიყენებთ ელექტრო ინსტრუმენტს, თუ ცენტრალური ჩამრთველი გაუმართავია (არ ირთვება და არ ითიშება ადეკვატურ რეჟიმში) ნებისმიერი ელექტრული ინსტრუმენტი, რომელიც არ მუშაობს გამართულად არის საშიში და უნდა შეკეთდეს.
3. გათიშეთ ელ. ჩანგალი დენის წყაროდან და ამოიღეთ ბატარეა ელექტრული ხელსაწყოდან: რაიმე კორექტირების, აქსესუარების შეცვლის ან შენახვის წინ. უსაფრთხოების ეს ზომები ამცირებს ელექტრული ხელსაწყოს შემთხვევით ჩართვის რისკს.
4. მოარიდეთ ელექტრო ხელსაწყოები ბავშვებს შეინახეთ მიუწვდომელ ადგილას და ნუ მისცემთ საშუალებას სხვა პირებს ამ ინსტრუქციის გაუცნობლად იმუშაონ ელექტრული ხელსაწყოთი. ეს ხელსაწყო წარმოადგენს საფრთხეს არაკავალიფიციური მომხმარებლის ხელში.
5. შეამოწმეთ ელექტრული ინსტრუმენტი დეტალურად: მოძრავი ნაწილები თუ არის გატეხილი ნაწილები ან სხვა შეუსაბამობები გასინჯეთ ელექტრო სადენი და ქამართან მისამაგრებელი კაუჭი. გაუმართაობის შემთხვევაში, გამოყენებამდე შეაკეთეთ ელექტრული ინსტრუმენტი. უბედური შემთხვევები ხშირად ხდება ინსტრუმენტის ცუდად მოვლის გამო.
6. იქონიეთ საჭრელი ხელსაწყოები გალესილ და სუფთა მდგომარეობაში. სათანადოდ მოვლილი ბასრი საჭრელი ხელსაწყოები ნაკლებად ტვირთავს ხელსაწყოს და უფრო ადვილია გასაკონტროლებლად.
7. გამოიყენეთ ელექტრო ინსტრუმენტები, დანართები და ა.შ. ამ სახელმძღვანელოს შესაბამისად, შესასრულებელი სამუშაოს პირობებისა და ხასიათის გათვალისწინებით. ელექტროენერგიის ინსტრუმენტის გამოყენებამ, სხვა მიზნებისთვის, შეიძლება გამოიწვიოს სახიფათო სიტუაცია.

## ბატარეის გამოყენება და შენარჩუნება

1. გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დამტენი ბატარეის დასატენად. ბატარეის დამტენი შესაფერისია ერთი ტიპის ბატარეისთვის, სხვა ტიპის ბატარეის დატენვამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი ან დამტენის დაზიანება.

2. გამოიყენეთ ელექტრო ინსტრუმენტები მხოლოდ მითითებული ბატარეის კარტრიჯით. ბატარეის სხვა პაკეტების გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება და ხანძარი.
3. როდესაც ბატარეა არ გამოიყენება, შეინახეთ იგი ლითონის საგნებისგან შორს, როგორიცაა ქაღალდის საკინზები, მონეტები, გასაღებები, ლურსმნები, ხრახნები და სხვა. ბატარეის პაკეტმა შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა ან ხანძარი.
4. შეიძლება მოხდეს ბატარეის პაკეტიდან სითხის გაუონვა არასწორად დატენის შემთხვევაში. მოერიდეთ მასთან კონტაქტს. კანთან კონტაქტის შემთხვევაში, ჩამოიბანეთ კონტაქტის ადგილი დიდი რაოდენობით წყლით. თვალთან კონტაქტის შემთხვევაში მიმართეთ ექიმს. ბატარეის სითხემ შეიძლება გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.
5. არ გამოიყენოთ დაზიანებული ან შეცვლილი ინსტრუმენტები ან ბატარეის პაკეტები. დაზიანებული ან შეცვლილი ბატარეები შეიძლება არ ფუნქციონირებდეს სწორად, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, აფეთქება ან დაზიანება.
6. ნუ ჩააგდებთ ბატარეის პაკეტს ან ხელსაწყოს ცეცხლში. 130 ° C- ზე მეტი ტემპერატურის ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება.
7. მიჰყევით დამუხტვის ყველა ინსტრუქციას და ნუ დატენავთ ბატარეის პაკეტს ან ხელსაწყოს ინსტრუქციებში მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის მიღმა. არასათანადო პირობებში ან ტემპერატურული ზღვარს მიღმა შეიძლება დაზიანდეს ბატარეა და გაზარდოს ხანძრის რისკი.

### **მოსახურების შენარჩუნება**

1. მიეცით თქვენს ელექტრულ ინსტრუმენტს კვალიფიციური რემონტის ტექნიკოსის მომსახურება მხოლოდ იდენტური შემცვლელი ნაწილების გამოყენებით. ეს ხელს შეუწყობს ელექტროენერგიის ინსტრუმენტის უსაფრთხოების უზრუნველყოფას.
2. მიჰყევით ინსტრუქციებს აქსესუარების შეზეთვისა და შეცვლის შესახებ.
3. შეინახეთ სახელურები და ზედაპირები მშრალი, სუფთა და თავისუფალი ზეთისა და ცხიმებისგან.

**ყურა დღე ბ ა : ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენებისას ხანძრის, ელექტრო შოკის ან სერიოზული დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, ყოველთვის დაიცავით უსაფრთხოების ყველა ზომა, მათ შორის ქვემოთ ჩამოთვლილი წესები!!!**

### **გა ე ც ა ნ ი თ უ ს ა თ ვ რ ი თ ხ ო ე ბ ი ს უ ვ ე ლ ჭ ი ნ ს ტ რ უ ჭ ც ი ა ს**

1. ნუ დაგავიწყდებათ, რომ ეს ინსტრუმენტი ყოველთვის მუშაობს, რადგან ის არ საჭიროებს დენის წყაროზე მიერთებას.
2. არ იმუშაოთ ამ ხელსაწყოთი აალებადი სითხეებით, გაზებით ან მტვრით. გაჯერებულ ადგილებში ინსტრუმენტმა შეიძლება წარმოქმნას ნაპერწკლები, რომლებსაც შეუძლიათ მტვრის ან ორთქლის აალება.
3. არ გამოიყენოთ ინსტრუმენტი სველ ან ნესტიან პირობებში.
4. არ გამოიყენოთ ინსტრუმენტი და არ დატენოთ ბატარეა წვიმის ან სველ პირობებში.

5. შეინახეთ ინსტრუმენტი ბავშვებისათვის მიუწვდომელ ადგილას და და არ გადასცეთ ელექტროენერგიის ხელსაწყოები უცხო პირებს ამ ინსტუქციის გუცნობლად.
6. ატარეთ შესაბამისი ტანსაცმელი - არ ჩაცვიათ ფართო ტანსაცმელი ან სამკაულები, რადგან მათ შეუძლიათ მბრუნავ ნაწილებიში ჩაყოლა. როდესაც მუშაობთ გარეთ, რეკომენდებულია რეზინის ხელთათმანების და მტკიცე რეზინის ფეხსაცმლის ტარება შეიკარით თმა და დამალეთ დამცავი თავსაბურავის ქვეშ.
7. გამოიყენეთ პირადი დამცავი აღჭურვილობა. ყოველთვის ატარეთ თვალის დამცავი საშუალება. რესპირატორები, ხელთათმანები, მოცურების საწინააღმდეგო ფეხსაცმელი, მყარი ქუდი და ყურის დაცვა ჩამოთვლილიდან ყველა ან უმეტესობა უნდა ატაროთ შესაბამის პირობებში.
8. ინსტრუმენტის სწორი გამოყენება - ნუ გამოიყენებთ ინსტრუმენტს არასათანადო მოპყრობით ან სხვა დანიშნულებისთვის.
9. თავიდან აიცილეთ ინსტრუმენტის შემთხვევით ჩართვა. ტარებისას მოერიდეთ თითის გადამრთველზე დადებას. ბატარეის კოლოფთან დაკავშირებამდე დარწმუნდით, რომ ინსტრუმენტის ცენტრალური ჩამთველი გამორთულია და გამოწეულია ბოლომდე.
10. არ აიღოთ ან დაიჭიროთ ინსტრუმენტი საჭრელი ნაწილების ან მკვეთრი კიდეების მხრიდან.
11. არ გადატვირთოთ ინსტრუმენტი - ეს ხელს უწყობს უფრო ეფექტურ გამოყენებას და ამცირებს დაზიანებებს.
12. მუშაობისას ნუ ეცდებით მოდუნებას, ყოველთვის შეინარჩუნეთ სტაბილური პოზიცია.
13. იყავით ფხიზლად და გამოიყენეთ საღი აზრი. დაღლილობის დროს ნუ გამოიყენებთ ელექტრო ინსტრუმენტს.
14. შეინახეთ ელექტრო ინსტრუმენტები ბავშვებისათვის მიუწვდომელ ადგილას.
15. პერიოდულად უზრუნველყავით ინსტრუმენტების მომსახურება. საუკეთესო შედეგის მისაღწევად და დაზიანებების თავიდან ასაცილებლად, თუ თქვენ გჭირდებათ ნაწილების შეზეთვა და შეცვლა, ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქცია. პერიოდულად შეამოწმეთ და შეაკეთეთ მხოლოდ უფლებამოსილი სერვის ცენტრების დახმარებით. პერიოდულად შეამოწმეთ დენის კაბელი და შეცვალეთ იგი დაზიანების შემთხვევაში. შეინახეთ ელ. ჩანგალი მშრალი და სუფთა და თავიდან აიცილეთ მისი მარილით და ცხიმით დაბინძურება.
16. შეამოწმეთ დაზიანებული ნაწილები. ნებისმიერი დაზიანებული ნაწილი უნდა შეიცვალოს ან შეკეთდეს კვალიფიციური ტექნიკოსის მიერ ორიგინალი დეტალებით.
17. სხვადასხვა ბრენდის ბატარეის დატენვის მცდელობამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება, ნუ გარისკავთ შედეგი შეიძლება უფრო ძვირი იყოს ვიდრე ახალი ბატარეა ან დამტენი.
18. ხელსაწყოს ჩართვამდე უნდა მოიხსნას მორგებული გილზის ან ქანჩის გასაღები და დამცავი ჩიხოლი. რაიმე სხეულის შეტოვებამ მბრუნავ ნაწილზე შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება.
19. არ გამოიყენოთ ინსტრუმენტი, თუ არ შეგიძლიათ ჩართოთ ან გამორთოთ ცენტრალური გამომრთველით. ნებისმიერი დენის ინსტრუმენტი, რომლის კონტროლი შეუძლებელია დენის გადამრთველით, უნდა შეკეთდეს.

20. გათიშეთ ელექტრული ხელსაწყო ბატარეის პაკეტიდან ან ჩაკეტეთ / გამორთეთ გადამრთველი გამოაერთეთ დენის წყაროდან, სანამ განახორციელებთ რაიმე აქსესუარის შეცვლას, გაასუფთავებთ ელექტრული ხელსაწყოს, ან გადაიტანთ ხელსაწყოს საწყობში. ეს სიფრთხილის ზომები ამცირებს ინსტრუმენტის შემთხვევით აქტივაციას
21. შეინახეთ გამოუყენებელი ბატარეა ლითონის საგნებისგან შორს, როგორიცაა ქაღალდის სამაგრები, მონეტები, გასაღებები, ლურსმნები, ხრახნები და სხვა პატარა ლითონის საგნები, რამაც შეიძლება ჩაამოკლოს ბატარეის კონტაქტები.
22. ბატარეის ტერმინალების ჩამოკლებამ შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა ან ხანძარი. გამოიყენეთ ელექტრო ინსტრუმენტები მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული აქსესუარებით. აქსესუარებმა, რომლებიც შეესაბამება ერთ ინსტრუმენტს, შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება სხვა ინსტრუმენტზე გამოყენებისას.
23. ინსტრუმენტის მოვლა და შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ უფლებამოსილ სერვის ცენტრში. არაკვალიფიციური პერსონალის მიერ ტექნიკურმა მომსახურებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება.
24. ინსტრუმენტის მომსახურების დროს გამოიყენეთ მხოლოდ იდენტური ნაწილები და მიჰყევით სერვის ცენტრის მითითებებს. არასანქცირებული ნაწილების გამოყენებამ ან ინსტრუქციის არასწორად შესრულებამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი ან დაზიანება.
25. არასდროს აიღოთ ან გამოართვათ ისტრუმენტი ბურღზე ან მოძრავი ნაწილზე ხელის მოვიდებით.

**ყურა დღე ბ ა :** არ დაუშვათ ინსტრუმენტის ხშირი გამოყენებით შეძენილი გამოცდილების გამო მასთან გაუფრთხილებელი მოპყრობა რაც არ უნდა დიდი გამოცდილება ქონდეთ მისი მოხმარების ყოველთვის მობილიზებული იყავით დადექით მყარად და დაიჭირეთ ისტრუმენტი საიმედოდ არ მიუდგეთ მას შეხუმრებით და არასოდეს გადაუხვიოთ უსაფრთხოების ზომების მკაცრ დაცვას, რამაც შეიძლება სერიოზული ზიანი გამოიწვიოს!!!

## შეინახეთ ეს ინსტრუქციები .

**თვრთხილა დ** არ დაუშვათ ამ მოწყობილობის გამოყენების მოხერხებულობამ ან გამოცდილებამ (განმეორებითი გამოყენების შედეგად) გავლენა მოახდინოს ამ ინსტრუქციის უსაფრთხოების მკაცრ დაცვაზე. ინსტრუმენტის არასათანადო გამოყენებამ ან ამ ინსტრუქციის უსაფრთხოების წესების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზულიზიანი.

## ამ ხელსაწყობზე გამოყენებული სიმბოლი ბი

V	ვოლტი
—	მუდმივი დენი
¶	შეფასებული სიჩქარე
¶.	სიჩქარე გადატვირთვის გარეშე
-/წთ	რევოლუციების / ბრუნვების
r/წთ	რაოდენობა წუთში

- ბატარეის პაკეტის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ყველა ინსტრუქცია და გაფრთხილება დამტენზე.
- ნუ დაშლით ბატარეას.
- თუ ბატარეის ხანგრძლივობა მნიშვნელოვნად შემცირდა, დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ მისი გამოყენება. წინააღმდეგ შემთხვევაში, პაკეტში ერთი ელემენტი შეიძლება გადახურდეს, რის შედეგადაც შეიძლება მოხდეს აალება ან აფეთქებაც კი.
- თუ ელექტროლიტი მოხვდება თქვენს თვალში, ჩამოიბანეთ დიდი რაოდენობით სუფთა წყლით და დაუყოვნებლივ მიმართეთ ექიმს. ამან შეიძლება გამოიწვიოს მხედველობის დაკარგვა.
- ნუ შეაერთებთ ბატარეის პაკეტის კონტაქტებს ერთმანეთთან: (1) არ შეეხოთ კონტაქტებს რაიმე გამტარ ობიექტით. (2) არ შეინახოთ ბატარეა კონტეინერში სხვა ლითონის საგნებთან ერთად, როგორიცაა ლურსმნები, მონეტები და ა. (3) არ მოახვდინოთ ბატარეა წყალში წვიმაში ან ცეცხლში.
- არ შეინახოთ ინსტრუმენტი და ბატარეის კარტრიჯი ისეთ ადგილებში, სადაც ტემპერატურა შეიძლება მიაღწიოს ან აღემატებოდეს  $50^{\circ} \text{C}$  ( $122^{\circ} \text{ F}$ )
- ნუ ჩააგდებთ ბატარეას ცეცხლში, მაშინაც კი, თუ ის ძლიერ დაზიანებულია ან სრულიად დამჯდარია შიგნით არსებული ლითიუმი და წარმოქმნილი წყალბადის აირი ფეთქებადია.
- არ ჩამოაგდოთ და არ დაარტყათ ბატარეა სადმე მყარ საგანზე.
- არ გამოიყენოთ დაზიანებული ბატარეის პაკეტი.
- ლითიუმ-იონური ბატარეა უნდა აღქმული იყოს როგორც ფეთქებადად საშიში საქონლის კანონმდებლობის შესაბამისად. გადაზიდვისას კომერციული მანქანების შემთხვევაში, შეფუთვაზე უნდა იყოს სპეციალური გაფრთხილებები და ეტიკეტები როგორც ფეთქებადად საშიში ტვირთი. გაგზავნისთვის ან სატრანსპორტოდ მომზადებისას აუცილებლად გაიარეთ კონსულტაცია ფეთქებადად საშიში მასალების მოპყრობა და გადაადგილების სახელმწიფო კოდექსთან დაკავშირებით. ასევე დაიცავით ადგილობრივი

კოდექსი და განკარგულებები. დაიცავით შიშველი კანი ნებისმიერი კონტაქტისგან და ჩაალაგეთ ბატარეა ისე, რომ ის თავისუფლად არ დახტოდეს კონტეინერში.

11. დაიცავით ადგილობრივი წესები ბატარეის პაკეტის განკარგვასთან დაკავშირებით.

## **შეინახეთ ეს ინსტრუქციები**

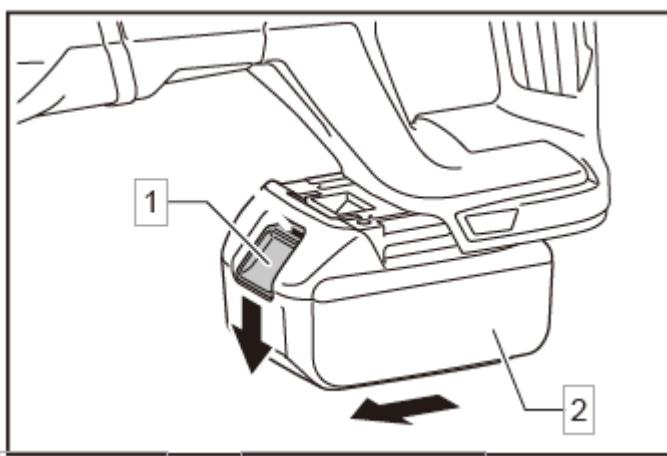
**ყურა დღე ბა :** გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალური ბატარეები. სხვა ბატარეების ან შეცვლილი ბატარეების გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ბატარეის აფეთქება, ხანძარი, დაზიანება ან ქონების დაზიანება. ეს ავტომატურად გააუქმებს ინსტრუმენტისა და დამტენის გარანტიას.

## **რჩევები ბატარეის გახანგრძლვების მიზნით**

1. დატენეთ ბატარეა სრულად დატენვამდე. დარწმუნდით, რომ დროულად შეწყვიტეთ ინსტრუმენტის გამოყენება და დატენეთ ბატარეა, თუ შეამჩნევთ ინსტრუმენტის სიმძლავრის შემცირებას.
2. არასოდეს დატენოთ სრულად დამუხტული ბატარეა განმეორებით. განმეორებითი დატენვა შეამცირებს ბატარეის ხანგრძლივობას.
3. დატენეთ ბატარეა ოთახის ტემპერატურაზე  $10-40^{\circ}\text{C}$  ( $50-104^{\circ}\text{F}$ ).
4. გამეორებით დატენეთ ლითიუმ -იონური ბატარეის პაკეტი, თუ არ გამოიყენებთ მას დიდი ხნის განმავლობაში (6 თვეზე მეტი).

**ყურა დღე ბა :** დარწმუნდით, რომ გამორთეთ ინსტრუმენტი ბატარეის კარტრიჯის დაყენებამდე ან ამოღებამდე.

**ყურა დღე ბა :** ბატარეის კარტრიჯის ჩასმისა და ამოღებისას, მაგრად მოუჭირეთ ხელსაწყო და ბატარეის კარტრიჯი ღილაკს. ამ სიფრთხილის ზომების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ბატარეის ჩამოვარდნა, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ინსტრუმენტის დაზიანება, გატყდეს ბატარეის კოლოფი და ოპერატორიც დაზიანდეს.



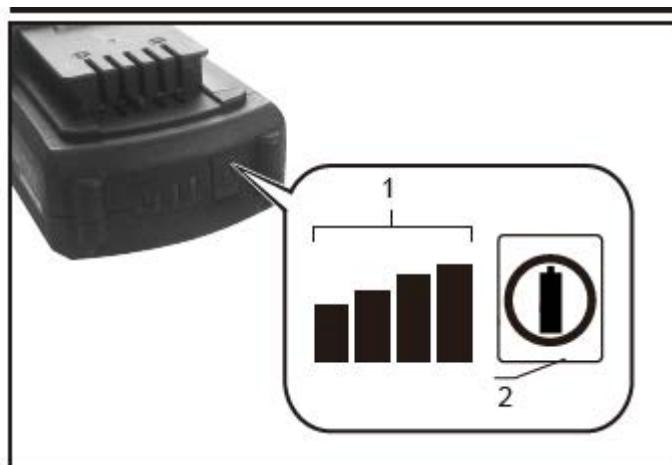
1 = ღილაკი, 2 = ბატარეის პაკეტი

ბატარეა მოწყობილობიდან რომ ამოიღოთ, დააჭირეთ წინა ღილაკს და ამოიღეთ მოწყობილობა. ბატარეის პაკეტის დასაყენებლად, გაათანაბრეთ ბატარეის

მიმმართველი ღარი კორპუსში და შეასრიალეთ იგი ბოლომდე სანამ არ დაიწყლაპუნებს და მოიწევს ღილაკი მაღლა გადაამოწმეთ უკუ. თუ თქვენ ხედავთ წითელ შუქს გასაღების თავზე, ბატარეის ადაპტერი სრულად არ არის ჩამჯდარი ადგილზე.

**ყურა დღე ბა :** დარწმუნდით, რომ დააინსტალირეთ ბატარეა ისე, რომ წითელი ინდიკატორი არ ანათებდეს. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ბატარეა შეიძლება ჩამოვარდეს მოწყობილობიდან და ზიანი მოგაყენოთ თქვენ ან სხვებს.

**ყურა დღე ბა :** არ გამოიყენოთ ზედმეტი მალა ბატარეის დაყენებისას. თუ ბლოკი არ მოძრაობს თავისუფლად, მაშინ ის სწორად არის ჩამჯდარი.



დააჭირეთ სატესტო ღილაკს ბატარეის პაკეტზე, რომ ნახოთ ბატარეის დარჩენილი სიმძლავრე. ინდიკატორები რამდენიმე წამით აინთება. 1 = დარჩენილი დატენვის დონე 2 = სატესტო ღილაკი.

მაჩვენებელი			დატენვის დონე
1 ჩართული	0 გამორთული	2 ციმციმებს	
████████	██		დან%75 მდე%100
██████	██		დან%50 მდე %75
████	██		დან%0 მდე %25
████	██		დატენეთ ბატარეა
████	██		ბატარეა შეიძლება იყოს დეფექტური

**შენიშვნა:** საოპერაციო პირობებიდან და გარემოს ტემპერატურადან გამომდინარე, ეკრანი შეიძლება ოდნავ განსხვავდებოდეს რეალური მნიშვნელობისგან.

## ინსტრუმენტის / ბატარეის დაცვის სისტემა ბმს :

ინსტრუმენტი აღჭურვილია ბატარეის დაცვის სისტემით. ის ავტომატურად წყვეტს ენერგიას ბატარეის გახანგრძლივების მიზნით. ინსტრუმენტი ავტომატურად შეწყვეტს მუშაობას შემდეგ სიტუაციებში:

### გადატვის დაცვა:

გადატარბებული მიმდინარე მოხმარების შემთხვევაში, ინსტრუმენტი ავტომატურად ითიშება. ამ შემთხვევაში, გამორთეთ ინსტრუმენტი და შეაჩერეთ ოპერაცია, რამაც გამოიწვია ინსტრუმენტის გადატვირთვა.

### გადატარბებული გათბონის წინააღმდებ დაცვა:

თუ ინსტრუმენტი ან ბატარეა ძალიან ცხელდება, ინსტრუმენტი ავტომატურად ითიშება და ნათურა ანათებს. ამ შემთხვევაში, დაელოდეთ სანამ ინსტრუმენტი და ბატარეის ნაკრები გაგრილდება, სანამ კვლავ გამოიყენებთ ინსტრუმენტს.

### ბატარეის ერთეულის დაბალი ძაბვის დაცვა:

როდესაც ბატარეის დარჩენილი სიმძლავრე დაბალია, ინსტრუმენტი ავტომატურად ჩერდება. ამ შემთხვევაში, ამოიღეთ და დატენეთ ბატარეა.

### გადატროველის ფუნქცია



1- ტრიგერის გადამრთველი.

**ყურა დღე ბა :** დარწმუნდით, რომ ცენტრალური ჩამრთველი მუშაობს გამართულად და ბრუნდება გამორთულ მდგომარეობაში, როცა გათავისუფლდება, სანამ ბატარეის პაკეტს ინსტრუმენტში ჩასვამთ.

**ყურა დღე ბა :** შემთხვევითი მუშაობის თავიდან ასაცილებლად, გადამრთველის საკეტი აღჭურვილია გათავისუფლების ღილაკით. თუ გადამრთველის ჩამკეტი იწყებს მუშაობას ჩამკეტის გამოშვების ღილაკზე დაჭერის გარეშე, არასოდეს გამოიყენოთ ინსტრუმენტი. დაუკავშირდით ადგილობრივ RODEX სერვის ცენტრს რემონტისთვის.

**ყურა დღე ბა :** არასოდეს გაჭედოთ გამშვები ღილაკი და არ დააწებოთ იგი. უბრალოდ მოზომილად დააჭირეთ ცენტრალურ ჩამრთველ ღილაკს ინსტრუმენტის გასაშვებად. რპმ— ის გასაზრდელად კვლავ დააჭირეთ ღილაკს. ხელი აუშვით გამშვებს ღილაკს შესაჩერებლად.

### წინა ნათელი ჩართვა



1-ნათურა

**ყურა დღე ბა :** არ შეხედოთ პირდაპირ სინათლეს ან სინათლის წყაროს. ოდნავ დააჭირეთ ცენტრალურ ჩამრთველს ნათურის გასანათებლად. ნათურა დარჩება მანამ, სანამ გამშვებ ღილაკზე ხელი გექნებათ დაჭერილი. ნათურა ჩაქრება ხელის აშვებიდან 10 წამის შემდეგ.

### სავირო სავირო გადართვის მოწმე დენი



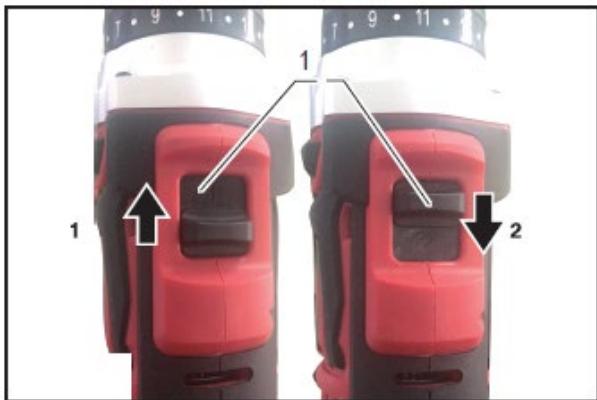
1- უკანა გადამრთველის ბერკეტი

**ყურა დღე ბა :** მუშაობის დაწყებამდე ყოველთვის შეამოწმეთ ბრუნვის მიმართულება.

**ყურა დღე ბა :** გამოიყენეთ უკანა გადაცემათა კოლოფი მხოლოდ მას შემდეგ, რაც ინსტრუმენტი სრულად გაჩერდება ბრუნვის მიმართულების შეცვლამდე, სანამ ინსტრუმენტი სრულად არ გაჩერდება არ გადართოთ მიმართულების გადამრთველი.

**ყურა დღე ბა :** როდესაც არ იყენებთ ინსტრუმენტს, დარწმუნდით, რომ მოათავსეთ უკანა გადამრთველის ბერკეტი ნეიტრალურ მდგომარეობაში.

ეს ინსტრუმენტი აღჭურვილია უკანა გადამრთველით ბრუნვის მიმართულების შესაცვლელად. უბიძგეთ უკანა გადამრთველის ბერკეტს A მხარეს საათის ისრის მიმართულებით და B მხარეს ისრის საწინააღმდეგოდ. როდესაც საპირისპირო გადართვის ბერკეტი ნეიტრალურ მდგომარეობაშია, ცენტრალური ჩამრთველი გაჭედილი რჩება სანამ კვლავ არ აირჩევთ მიმართულებას.



1-სიჩქარის შეცვლის ბერკეტი

**ყურა დღე ბა :** ყოველთვის დააყენეთ გადაცემათა კოლოფის ბერკეტი სწორ პოზიციაზე. თუ თქვენ იყენებთ ინსტრუმენტს და გადაცემათა კოლოფის ბერკეტი არის "1" და "2" ნიშნებს შორის, შეიძლება გამოიწვიოს ინსტრუმენტის დაზიანება.

**ყურა დღე ბა :** ინსტრუმენტის მუშაობისას არ დააჭიროთ ან გადართოთ გადაცემათა კოლოფის ბერკეტს. ამან შეიძლება დააზიანოს ინსტრუმენტი.

ბერკეტსპონფის სიჩქარისშეცვლა	სიჩქარე	ბრუნვის ძალა	დასაშვები სამუშაოები
1	დაბალი	მაღალი	მძიმე ძალის. ოპერაცია
2	მაღალი	დაბალი	მსუბუქი ძალის. ოპერაცია

სიჩქარის შესაცვლელად, ჯერ გამორთეთ ინსტრუმენტი შემდეგ აირჩიეთ პოზიცია "2" მაღალი ბრუნვისთვის ან პოზიცია "1" დაბალი ბრუნვისთვის მაღალი ბრუნვისთვის. მუშაობის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ გადაცემათა კოლოფი არის სწორ მდგომარეობაში. თუ ინსტრუმენტის სიჩქარე მნიშვნელოვნად მცირდება "2" პოზიციაზე მუშაობისას, გადაიტანეთ ბერკეტი "1" პოზიციაზე და განაგრძეთ მუშაობა.

## ბრუნვის რეგულირება



1-რეგულირებადი ბერკეტი 2-გრადუირება 3-ისარი

მოჭერის ბრუნვის მორგება ხდება რეგულირებადი ბერკეტის გადაბრუნებით (არსებულ 19 პოზიციაზე). პოზიციის გასწორება ხდება ისრის საშუალებით.

მინიმალური გრეხვის ბრუნვის მომენტი შეესაბამება 1 პოზიციას, ხოლო მაქსიმალური

გრეხვის ძალა მიიხწევა ამ სიმბოლოს პოზიციაზე. გადამყვანი ცვლის ბრუნვის სხვადასხვა დონეს 1 პოზიციიდან 18 პოზიციაზე და სანამ დაიწყებთ მუშაობას, მიამაგრეთ საცდელი ჭანჭიკი თქვენს მასალას ან ნაწილს, რომ განსაზღვროს ბრუნვის მომენტი, რომელიც საჭიროა ამ კონკრეტული გამოყენებისათვის, ყოველთვის დაიწყეთ დაბალი პოზიციიდან.

## შევ რე ბა

**ყურა დღე ბა :** ინსტრუმენტზე მუშაობის დაწყებამდე ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ინსტრუმენტი გამორთულია და ბატარეის კარტრიჯი ამოღებულია.

## ხრახნისანსაბურუსთავის დაუნებან მოწესნა

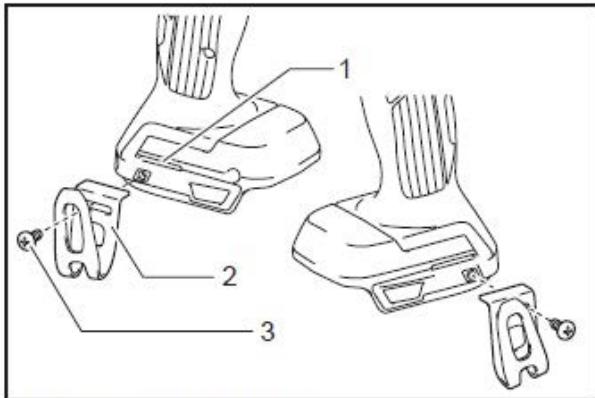


1- გადაბმულობა 2-დახურვა 3-გახსნა

გადაატრიალეთ გილზის თავი საწინააღმდეგოდ რათა გაიხსნას ჩავის ყბა. ჩადეთ ხრახნის მოსაჭერი თავი ჩავის ყბაში რაც შეიძლება ღრმად. გადაატრიალეთ გილზა საათის ისრის მიმართულებით, რომ მოეჭიდოს გილზა სამუშაოს დამთავრების შემდეგ

ისევ მოსახსნელად, გადააბრუნეთ გილზა ისრის საწინააღმდეგოდ და ამოიღეთ ხრახნის მოსაჭერი.

## Յ Ա Ր Ա Վ Ո Ս Ռ Ի Ն Տ Ա Ծ Ա Ծ Ա Ծ Ա

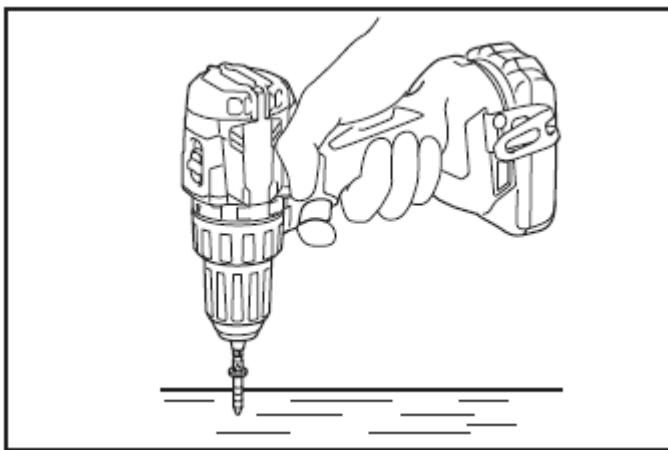


1-ღარი 2-კაუჭი 3-ხრახნი

ପ୍ରକାଶକୀ

**ყურა დღე ბა :** სიჩქარის მნიშვნელოვანი შემცირების შემთხვევაში შეამცირეთ დატვირთვა ან გააჩერეთ ინსტრუმენტი.

ხელსაწყოს გამაგრილებელი მოქმედების შესასრულებლად, ერთი ხელი მაგრად მოუჭირეთ სახელურს და მეორე ხელით ბატარეის ქვედა ნაწილს.



## ოპერაციასახოსტის რეკომენდაციები

**ყურა დღე ბ ა :** დააყენეთ მარეგულირებელი ბერკეტი გრეხვის ბრუნვის სწორ დონეზე თქვენი სამუშაოსთვის.

**ყურა დღე ბ ა :** დარწმუნდით, რომ ჩადეთ ხრახნიანი მოსაჭრი თავი პირდაპირ ხრახნის თავში ღრმად, წინააღმდეგ შემთხვევაში ხრახნი ან ბიტი შეიძლება დაზიანდეს. ჩართეთ ინსტრუმენტი ნელი სიჩქარით და შემდეგ თანდათან გაზარდეთ იგი.

**შე ნიშვნა :** სანამ ხრახნს მიიტანთ ხესთან, წინასწარ გაბურღეთ საპილოტე ხვრელი, ხრახნის დიამეტრი არის 2/3. ეს აადვილებს ხრახნის გამკაცრებას და მასალის გაბზარვის თავიდან ასაცილებლად.

### **ბურღვა**

ჯერ გადაატრიალეთ მარეგულირებელი ბერკეტი, ისე რომ ისრის მაჩვენებელი ბურღვის ნიშანთან გასწორდეს. შემდეგ გააგრძელეთ შემდეგნაირად.

### **ხის ბურღვა**

ხის ბურღვისას საუკეთესო შედეგი მიიღება ხის სახელმძღვანელო ბურღით. სახელმძღვანელო ბურღით ამარტივებს ბურღვას სამუშაო ნაწილზე.

### **ლითონის ბურღვა**

გააკეთეთ ჩაღრმავება ნემსისებრი პაბედიტის ისრით ზომიერად დაარტყით ჩაქუჩი პაბედიტის ისარს ისე რომ მასალაზე მიიღოთ ოდნავი ჩაღრმავება ბურღვის დაწყებისას ჩასვით ბურღის თავი ჩაღრმავებაში ასეთი მომზადებით საბურღი არ გადავარდება, ნელი ბრუნვით დაიწყეთ ბურღვა. ლითონების ბურღვისას.

**უურა დღე ბა :** ინსტრუმენტზე გადაჭარბებული წნევა არ დააჩქარებს ბურღვას არამედ, სინამდვილეში, გადაჭარბებული წნევა მხოლოდ დააზიანებს ბურღვის წვერს, შეამცირებს ინსტრუმენტის მუშაობას და შეამცირებს ხელსაწყოს სიცოცხლეს!

**უურა დღე ბა :** მტკიცედ დაიჭირეთ ინსტრუმენტი და იყავით ფრთხილად, როდესაც საბურღი თავი დაიწყებს სამუშაო ნაწილის ბოლოში გავლას. იმ მომენტში, როდესაც საბურღი თავი გამოდის სამუშაო ნაწილიდან, უზარმაზარი ძალით მოგაჩავთ ინსტრუმენტის ბურღვის საპირისპიროდ.

**უურა დღე ბა :** გაჭედილი ბურღვის თავი ადვილად ამოიღება სამუშაო ნაწილიდან ბრუნვის მიმართულების შეცვლით უკუქცევის გადამრთველის გამოყენებით.

**უურა დღე ბა :** ყოველთვის ჩაამაგრეთ სამუშაო ნაწილები სპეციალურ მოჭერებში ან სამარჯვებში..

### **მომსახურე ბა**

**უურა დღე ბა :** ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ინსტრუმენტი გამორთულია და აკუმულატორის კარტრიზი ამოღებულია ნებისმიერი შემოწმების ან სარემონტო სამუშაოების ჩატარებამდე.

**უურა დღე ბა :** არ გამოიყენოთ ბენზინის გამხსნელი, ალკოჰოლი ან მსგავსი სითხეები. ამან შეიძლება გამოიწვიოს გაუფერულება, დეფორმაცია და გახეთქვა.

### **სერვისი და წმენდა**

ნებისმიერ სამუშაოს დაწყებამდე დარწმუნდით რომ ცენტრალური დააყენეთ გამორთულ პოზიციაზე და ხელსაწყოს სადენი არ უკავშირდება დენის წყაროს!

- 1 შეინახეთ სახელურები და ზედაპირები მშრალი, სუფთა და თავისუფალი ზეთისა და ცხიმებისგან.

- 2 მიჰყევით ინსტრუქციებს აქსესუარების შეზეთვისა და შეცვლის შესახებ.
- 3 იხმარეთ მშრალი ჯაგრისი ან მტვერსასრუტი, მანქანის გაწმენდის დროს.
- 4 არ გამოიყენოთ ისეთი სითხეები როგორიცაა წყალი ბენზინი ან გამხსნელის მაგვარი სითხეები.
- 5 აპარატის ყველა დამცავი მოწყობილობა, სავენტილაციო შრეები და კორპუსი უნდა იყოს მაქსიმალურად სუფთა. გაწმინდეთ აპარატი კარგად გაწურული ტილოთი ან შეუბერეთ ჰაერი მაღალი წნევით.
- 6 რეკომენდირებულია აპარატის გაწმენდა მუშაობის დასრულებისთანავე.
- 7 მოწყობილობას არ აქვს ნაწილები, რომლებიც საჭიროებენ დამატებით შემოწმებას.

## გა უთვა ლო სწინებე ლო შე მთვავა ბი

!!! თუ მანქანა გაფუჭდა, მიუხედავად მიღებული ზომებისა და მოვლისა, გარანტიის შესაბამისი პირობების და უსაფრთხოების წესების ვალიდურობის შესანარჩუნებლიად შეკეთება უნდა განხორციელდეს უფლებამოსილ სერვის ცენტრის ინუინერის მიერ “RODEX”-ის ცენტრალურ ან რეგიონალურ სერვის ცენტრებში. !!!

